



AGRON

GB



UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE

VUČENIH ATOMIZERA

VAA 600L EN, VAA 800L EN, VAA 1000L EN, VAA 1500L EN



Pročitajte uputstvo pre upotrebe mašine



Color code

02/2015

The AGRON partner

GARANCIJA 2 godine

I GENERALNI USLOVI Kompanija AGRON P.T.R. (U daljem tekstu) Garantuje da će proizvod biti funkcionalan u periodu od 2 godine od datuma dostave robe krajnjem kupcu. Ovom garancijom su uključeni svi delovi koji su proizvedeni u AGRON P.T.R., čija je istrajnost duža od 2 godine i za koje je izostavljena mogućnost grešaka zbog nekvalitetnih materijala, loše proizvodnje kao i ugradnje na proizvod, i sve je potvrđeno od ovlašćenog servisa. Za sve kupce u Srbiji AGRON P.T.R. poseduje sva legalna preva po članu 54. i 55. Zakona o zaštiti kupaca i važi za sve inostrane države u kojoj su AGRON proizvodi zastupljeni.	Garancija ne pokriva nedostatak posledice koje su se pojavile kao što su: 1) Upotreba sile (poplava , grmljavina , zemljotres i ostale) ; 2) nepoštovanje i nepridržavanje uputstava datih u korisničkom priručniku , a povezani za pravo korišćenja , podešavanja , održavanje , servis i skladištenje proizvoda ; 3) menja i amandman na proizvodu koji nisu dati u Agron PTR ; 4) instaliranje ne- originalnih delova ili delova i maziva koji nisu odobreni ili predloženih Agron PTR ; 5) obaveza korisnika da se odmah prijavi kvar ili obaveza korisnika za popravku proizvoda ; 6) ne stručna služba korisnika ili korišćenje ne ovlašćenog servisa .
I OBAVEZE AGRON P.T.R. Garancijom AGRON P.T.R. poseduje obavezu da u garantnom roku zameni sve rezerve delove koji su reklamirani ili popravi sve nedostatke proizvoda ako je kvar nastao zbog nekvalitetnih materijala, loše proizvodnje ili ugradnje. Rok sa uklanjanje nedostataka ili kvara je 45 dana od reklamacije. Zamenjeni delovi su vlasništvo AGRON P.T.R. za čiji kvalitet ili način produkcije preuzima svu odgovornost.	IV OBAVEZE I DUŽNOSTI KORISNIKA Korisnik ima obavezu da poštuje instrukcije navedene u uputstvu , i povezan sa pravom cilju , postavke , održavanje , servisiranje i skladištenja proizvoda , kao i da predviđene radnje vezane za normalno održavanje i servisiranje proizvoda radi u ovlašćenom servisu . U slučaju problema kada se koristi od strane korisnika proizvoda mora odmah da se obratite distributeru od kojih je jedan kupio proizvod . Takođe , korisnik mora da donese originalni račun i garanciju u ovlašćenom servisu , tako da može imati prava stečena od strane garantnog lista .
III IZUZECI I OGRANIČENJA Ovom garancijom nisu pokrivena: 1) delovi proizvedeni od drveta ; 2) delovi koji nisu proizvoditi Agron P.T.R. (gume , plastike , pojasevi , motori , itd) umesto da su pokriveni sa garancijom od odgovarajućeg proizvođača ; 3) delovi koji se obično troše prilikom korišćenja proizvoda (delova potrošnje) , kao i Lubrikanti, ti delovi su specijalno obeleženi u uputstvu za svaki proizvod ; 4) normalno servisiranje i održavanje proizvoda je predviđeno uputstvo .	V PROCEDURA PRIMANJA ŽALBI NA PROIZVODE Korisnički i distributer (prodavac) imaju odgovornost da popuni garanciju ispravno i da 1 primer pošalje na zvaničnu adresu Agron PTR . Ovaj zahtev mora biti poslat 7 dana od datuma kupovine , tako garancija mogu biti ostvarena. Nefunkcionalnost proizvoda tokom roka garancije moraju se primeniti na ovlašćeni serviser ne duži od 30 dana od pojavljivanja problema . Korisnik je dužan da donese originalni račun i garanciju tako da mogu da imaju sva prava za servisiranje proizvoda .

MP

(AGRON)

PODACI O PROIZVODU

PODACI O KORISNIKU

(za proizvod)

(ime i prezime)

(serijski broj)

(adresa)

2015 Serija
(godina proizvodnje)

MP

(datum prodaje)

SADRŽAJ

1	UPOTREBA I ČUVANJE PRIRUČNIKA ZA ODRŽAVANJE MAŠINE	4
1.1	SASTAV PRIRUČNIKA	4
1.2	GARANCIJA	4
1.3	ODGOVORNOST PROIZVODA	4
1.4	ZNACI UPOZORENJA U KORISNIČKOM UPUTSTVU I NA MAŠINI	4
2	SIGURNOSNI PROPISI I OSTALI RIZICI	5
2.1	NAMENA	6
2.2	ZABRANJENA UPOTREBA	6
2.3	UPOTREBA HEMIJSKIH PROIZVODA	6
2.3.1	PRAVILNIK ZA UPOTREBU HEMIJSKIH PROIZVODA	6
2.4	PREPORUKE	6
2.4.1	PREUZIMANJE SVIH MERA OPREZA OD POŽARA	7
2.5	VREMENSKI USLOVI	7
2.6	DIZAJN MAŠINE DA BI SE KORISTILA SAMO SA ČISTOM VODOM	7
2.7	VOŽNJA NA PUTU	7
3	KARAKTERISTIKE I SPECIFIKACIJE	7
3.1	DOZVOLJENA TABELA PUNJENJA	7
3.2	NIVO BUKE NA MAŠINI	8
3.3	STANDARDI I REFERENCE:	8
4	KORISNIČKO UPUTSTVO	8
4.1	OPIS MAŠINE	8
4.1.1	REZERVOAR ZA PRANJE RUKU	8
4.1.1	RADNE STANICE	8
4.2	PRELIMINARNE PROVERE	9
4.3	TRANSPORT I POMERANJE MAŠINE	9
4.3.1	VUČENJE ATOMIZERA	9
4.4	POVEZIVANJE SA TRAKTOROM	10
4.4.1	POLUGA ZA VUČU ATOMIZERA	10
4.4.2	POLUGA ZA UPRAVLJANJE (SPOJEN SA LIFTOM)	10
4.4.3	POLUGA ZA SKRETANJE (VUČA)	10
4.4.4	PRILAGODIVI ČVOROWI	10
4.4.5	HIDRAULIČNA VEZA SA DISTRIBUTERIMA	10
4.5	KARDANSKO VRATILO	11
4.6	PUMPA	11
4.7	USISNI FILTER	11
4.8	REGULATOR PRITISKA	12
4.8.1	KOMPONENTE REGULATORA PRITISKA	12
4.8.2	GENERALNE INSTRUKCIJE	13
4.9.1	DOSTAVNI FILTERI (SAMO ODABRANI MODELI)	13
4.10	PUNJENJE REZERVOARA	14
4.11	TEST ČISTOM VODOM	15
4.12	MEŠANJE HEMIKA LIJA	15
4.12.1	MANUELNO PREMEŠAVANJE	15
4.12.2	PREMEŠAVANJE NA POKLOPCU (OPCIONALNO):	15
4.12.3	PREMEŠAVANJE U REZERVOARU SA MALIM PERAČEM	15
4.13	PRANJE ATOMIZERA	16
4.13.1	KRUŽNI PUT PERAČA	16
5	GRUPA RASPRŠIVAČA	17
5.1	GRUPE OSOVINSKIH RASPRŠIVAČA SA KOTUROM	17
5.2	GRUPE OSOVINSKIH RASPRŠIVAČA SA REDUKTOROM	17
5.3	GRUPE RASPRŠIVAČA SA PREDNJIM USISNIKOM	17
5.4	OSOVINSKI ROTOR	18
5.5	KVAČILO	18
5.6	GRUPA RASPRŠIVAČA SA TOPOVIMA	18
5.6.1	MANUELNA GLAVA	18
5.6.2	HIDRAULIČNE UPRAVLJAČKE JEDINICE	18
5.6.3	HIDRAULIČNE KOMPONENTE	19
5.6.4	SNABDEVANJE ULJEM SA TRAKTORA	19
6	PRSKANJE	19
6.1	OPIS TIPOVA RASPRŠIVAČA	19
6.2	OPIS TIPOVA DIZNI	19
6.2.1	NORMALNA VREDNOST KONIČNIH DIZNI (PREKO 500L/HA)	20

6.2.2	NISKA VREDNOST KONIČNIH DIZNI (150-500L/HA)	20
6.2.3	PROTIVKAPNE DIZNE	20
6.3	KALIBRISANJE OSOVINE VENTILATORA ATOMIZERA	20
6.4	KALIBRACIJA TOPA ATOMIZERA	21
6.4.1	TRETMAN VISOKIH BILJAKA	21
6.4.2	TRETMANI ZELJASTE KULTURE	21
7	RUČNI RASPRŠIVAČI	21
8	ODRŽAVANJE	22
8.1	PROGRAMIRANO ODRŽAVANJE	22
8.2	RUTINSKO ODRŽAVANJE	22
8.2.1	ČIŠĆENJE DIZNI	22
8.2.2	PODMAZIVANJE	22
8.2.3	PODMAZIVANJE REDUKTORA	22
8.3	NEOBIČNO ODRŽAVANJE	23
8.4	POPRAVKE	23
8.5	SKLADIŠTENJE U MAGACINU I TRANSPORT	23
8.6	VRAĆANJE NAZAD U POGON POSLE ZIMSKE PAUZE	23
8.7	DEMONTIRANJE I ODLAGANJE	23
8.7.1	MATERIJALI ZA DEMONTAŽU	23
8.7.2	INDIKACIJA ODGOVARAJUĆEG TRETMANA OTPADA	23
8.7.3	ELEKTRIKA I ELEKTRIČNI APARATI OTPADA (EEAO)	23
	TABELE KALIBRIRANJE ATOMIZERA Ø500-600	25
	TABELE KALIBRIRANJE ATOMIZERA Ø600-650	26
	TABELE KALIBRIRANJE ATOMIZERA Ø700-750	27
	TABELE KALIBRIRANJE ATOMIZERA Ø800	28
	TABELE KALIBRIRANJE ATOMIZERA Ø900	29
	TABELE KALIBRIRANJE ATOMIZERA Ø650 TGZ	30
	TABELE KALIBRIRANJE ATOMIZERA Ø800 TGZ	30
	TABELE KALIBRIRANJE TOPOVA Ø450	31
	TABELE KALIBRIRANJE TOPOVA Ø400 - 455	32
	TABELE KALIBRIRANJE TOPOVA Ø400 - 455	33
	TABELA 1-3 TABELA RASPRŠIVANJA DIZNI NA ATOMIZERIMA	34
	TABELA 4-5 TABELA RASPRŠIVANJA DIZNI NA RUČNIM ŠTAPOVIMA	35
	TABELA 7 TABELA PROGRAMIRANIH ODRŽAVANJA	36
	IZJAVA O USAGLAŠENOSTI	37

Hvala vam što ste odabrali Agron.

Proizvod koji ste kupili je projektovan i izgrađen sa najvećom pažnjom na bezbednost operatera i životnu sredinu, ipak i dalje postoje rizici zaostali zbog prirode proizvoda.

Iz tog razloga preporučujemo čitanje ovog priručnika kako bi se izbegle greške u prvom periodu korišćenja a najviše od radnog života prskalice na vreme, raditi programirano održavanje u redovnim intervalima.

1 UPOTREBA I ČUVANJE PRIRUČNIKA ZA ODRŽAVANJE MAŠINE
Priručnik je sastavni deo mašine i moraju se čuvati na sigurnom mestu gde se može lako doći na konsultacije.

1.1 SASTAV PRIRUČNIKA

Ovaj priručnik se sastoji od raznih delova da bi se lakše da se konsultuje po temi i da se izbegne ponavljanje; Slede deo uputstva:

- a) Ručni priručnik pumpe
- b) Priručnik regulatora pritiska (manuelnog ili električnog)
- c) Priručnik kompjutera za prskanje (ako je ugrađen)
- d) Priručnik opcionog pribora (marker, premix, kardansko vratilo, itd.)

AGRON zadržava pravo da izmeni priručniku bez prethodnog upozorenja i normalni ciklusi štampanje mogu se razlikovati.

1.2 GARANCIJA

U prilogu kartica ukazuje na uslove garancije AGRON. AGRON garancija pokriva popravku ili zamenu delova za koje se smatra da su u proizvodne mane, prema proceni osoblja AGRON-a, tek nakon što je ovašćeni zastupnik za tu zonu proverio greške i nedostatke.

Delokrug garancije

Garancija ne pokriva slučajeve normalnog habanja, nemarne upotrebe, lošeg održavanja ili ne pravilnog korišćenja.

Sledeći materijali podležu normalnom habanju i nisu pokriveni

garancijom: zaptivke i zaptivači, membrane, zaptivni prstenovi, cevi i creva, dizne, manometri, ulje, gume, trenje materijala iz kandži.

Evidentni slučajevi uključuju nemar: brzine rada koja je naglašena u priručniku za rad (ili je prevelika za uslove terena), koristite herbicidne raspršivače sa sistemom za samopunjenje ili bez sistema sa gasom većim od 540 rpm.

Nošeni atomizeri: aktiviranje nošenja u tri tačke zajedno sa kardanskim vratilom radi spremnosti za rad.

I ništa drugo ne raditi što nije navedeno u korisničkom uputstvu za rad.

Održavanje:

Garancija ne važi ukoliko se održavanje navedeno u tabelama u uputstvu ne poštuje, uključujući i period intervencije do povraćaja proizvoda, pranje mašine i kraj tretmana.

Nepravilna upotreba:

AGRON mašine su dizajnirane za sve što je navedeno u korisničkom uputstvu, svaka druga upotreba je zabranjena i van je garantnog roka.

1.3 ODGOVORNOST PROIZVODA

AGRON nije odgovoran ako:

- a) Tokom radnog veka mašine se normalne operacije i održavanja ne vrše kako je navedeno u ovom priručniku kao i u priručnicima pumpi, regulatora itd. U svakom slučaju van onoga kako je navedeno u korisničkom uputstvu mašine.
- b) Mašina bude opremljena ne originalnim komponentama koje nisu poznata AGRONU kako originalni deo.
- c) Je mašina opremljena originalnim priborom ili komponentama koje nisu pogodne za merenje, koje ne pripadaju verziji proizvoda. Molimo vas da pročitate korisničko u uputstvo.
- d) Se ne prate uputstva u priručniku u celosti ili delimično.
- e) Se prave određene modifikacije na mašini a da to nije odobreno od strane AGRON-a.

1.4 ZNACI UPOZORENJA U KORISNIČKOM UPUTSTVU I NA MAŠINI

Ispod ćete naći sve piktograme na mašini (pogledajte FIG.1 za njihove pozicije), u cilju ilustrovanja pozicija, zabrana i nepropisnog korišćenja mašine. Operacije koje zahtevaju posebnu pažnju se nalaze u bočnom tekstu.

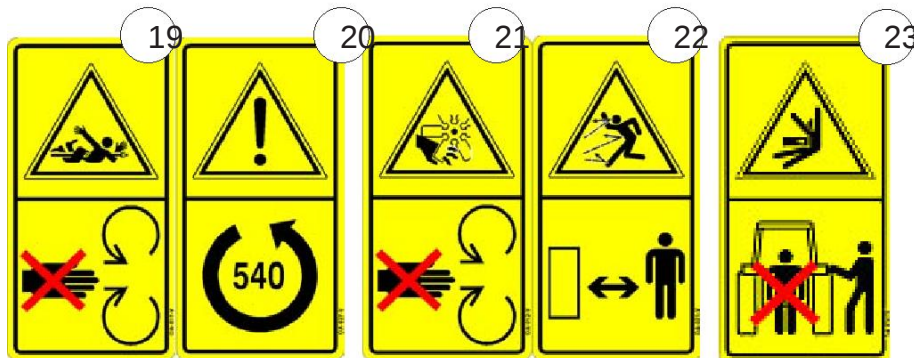


Composite handbook, consult the specific files on the various components



Ključ za simbole

- 1- Pročitajte korisničko uputstvo
- 2- Zaustavite mašinu i pročitajte uputstvo pre Svake intervencije
- 3- Ne podmazivati dok mašina radi
- 4- Ne pijte
- 5- Ne rasipajte tečnost iz rezervoara u okolini
- 6- Ne pušite
- 7- Opasnost, rizik od povrede, ne budite blizu mašine dok pokretni delovi mašine Nisu stali.
- 8- Opasnost od drobljenja, ne stavljajte svoje Ruke blizu mašine dok mehanika ne stane.
- 9- Opasnost, rizik od povreda od strane Tečnosti pod pritiskom.
- 10- Ne penjite se na mašinu dok je u radu i dok Raspršuje tečnost.
- 11- Ne penjite se na rezervoar
- 12- Ne ulazite u rezervoar
- 13- Nošenje zaštite ušiju je obavezno
- 14- Nošenje zaštitne maske je obavezno
- 15- Nošenje zaštitne obuće je obavezno
- 16- Nošenje zaštitnih rukavica je obavezno
- 17- Nošenje zaštitnog odelja je obavezno
- 18- Radni pritisak mašine ne treba biti veći od Crvenog polja prikazanom na manometru.
- 19- Ne približavajte svoje ruke blizu Kardanskog vratila
- 20- Postarajte se da je brzina traktora i brzina vratila ispravna.
- 21- Ne uklanjajte mrežu na elisi tokom rada.
- 22- Prilikom raspršivanja zauzmite određenu distancu.
- 23- Ne stojte između mašine i traktora prilikom rada mašine.



2 SIGURNOSNI PROPISI I OSTALI RIZICI

U odnosu na sigurnost, sledeći termini će se koristiti:
 Opasne zone: zona bilo unutra ili u blizini mašine gde je prisustvo osobe izloženo rizicima radi zdravlja i sigurnosti same osobe.
 Izloženo osoblje: svako lice koje ima svoje telo ili bilo koji deo tela u opasnoj zoni.

Pre početka mašine, operater mora da proveri za bilo koje vidne greške u sigurnosnim uređajima same mašine.

Nikada ne pokrećite mašinu dok niste rekli nekom u rosponu od delovanja mašine da se odmakne i da se ta osoba pomerila u sigurnoj zoni. Zaštitni uređaji ne moraju se ukloniti ili onemogućiti u trenutku kada je mašina u funkciji.

Zbog svega toga je važno da se zadrže sve tablice sa oznakama o opasnosti u savršenom stanju. Ako su tablice oštećene ili pogoršale zamenite ih ubrzo. Zamenu delova vrši isključivo servis AGRON-a. Nikad ne pokušavajte improvizovana ili opasna rešenja.

Nemojte nositi odeću, nakit, bilo koji pribor ili bilo šta drugo što može ugroziti članove kretanja mašine.

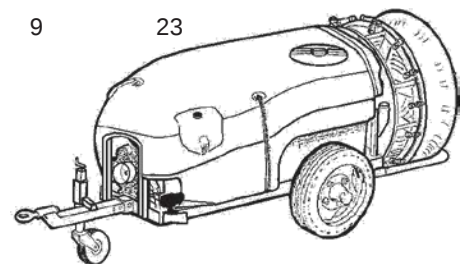
Obratite veliku pažnju na svim znakovima o opasnosti i merama na samoj mašini. Ne upotrebljavajte mašinu za bilo kakvu drugu svrhu van onoga što je naznačeno u korisničkom uputstvu.

Mašina je projektovana i izgrađena sa odgovarajućim uređajima da garantuju bezbednost korisnika.

U svakom slučaju postoje neki zaostali rizici vezani za nepravilne upotrebe mašine od strane operatera,; za tu svrhu opasnosti znakova i simbola i zabrane se primenjuju kod pojedinih delova mašine (pogledajte predhodne piktograme).

FIG.1

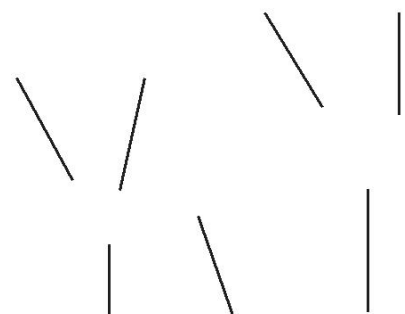
da 1 a 18 (P16-P20)
11+12 21+22

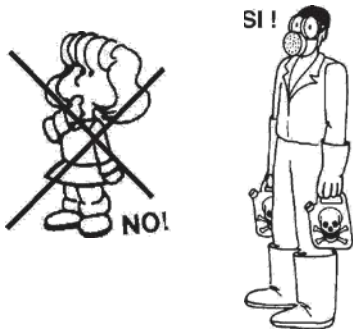


11+12 da 1 a 18 9

INDIKATIVNI POLOŽAJ znakova upozorenja na atomizeru.

NB: pozicija može da varira na osnovu karakteristika modela.





2.1 NAMENA

Prskalice u ovoj seriji je napravljena za upotrebu u poljoprivredi. Materijali koji se koriste su otporni na normalne hemijske proizvode koji se koriste u poljoprivrednom prskanju (ili herbicidima) u vreme prskanja..

Svaka druga upotreba nije dozvoljena, a proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu agresivnim, gustim ili lepljivim hemikalijama.

UPOTREBA MAŠINE OD STRANE LICA MLAĐIM OD 18 GODINA JE STROGO ZABRANJENO.

Upotreba tečnih đubriva nije dozvoljeno, dok je upotreba istog u rastvoru moguć ako se zahteva od proizvođača kad se mašina naručuje. AGRON u svakom slučaju menja neke od delova opisanih u priručnicima regulatora, kao što je manometar (ne rđajući čelik), dizne (veliki prečnik keramike) i čišćenje mrežastih filtera kako bi zaustavili blokadu.

2.2 ZABRANJENA UPOTREBA

Korišćenje mašine sa sledećim proizvodima je stogo zabranjeno:

- = Boje bilo kojih vrsta I tipova
- = Rastvarača ili razređivače za boje bilo koje vrste I tipa
- = Zapaljiva sredstva ili maziva bilo koje vrste I tipa
- = TNG gasa bilo koje vrste I tipa
- = Zapaljive tečnosti bilo koje vrste I tipa
- = Tečni prehrambeni proizvodi bez obzira da li za ljude ili za životinje
- = Tečnosti koje sadrže granule ili ne prikladne materije
- = Mešavine različitih nekompatibilnih hemijskih proizvoda
- = Tečno đubrivo ili đubrivo sa grudvicama ili posebno gusto đubrivo
- = Tečnost čija je temperature preko 40 C
- = Svaki proizvod koji nije pogodan za specifičnu upotrebu mašine.

2.3 UPOTREBA HEMIJSKIH PROIZVODA

Svi pesticide ili herbicidi mogu biti opasni poljude I okolinu ako se koriste pogrešno ili nenamerno.

Zato preporučujemo da samo odgovarajuće obučeni ljudi koriste ove proizvode (licence) I u svakom slučaju tek nakon što pažljivo pročitate uputstva na pakovanju.



2.3.1 PRAVILNIK ZA UPOTREBU HEMIJSKIH PROIZVODA

Neke preporuke za izbegavanje oštećenja I nezgode:

- = Držite mašinu na pogodnom mestu, zaštićenom bez pristupa za decu ili strancima
- = Rukujte mašinom pažljivo, noseći gumene nepropusne rukavice, Maske za lice ili filtrirajuće kacige, kombinezone napravljene od posebne tkanine I čizme napravljene od gume ili od sličnog materijala.
- = Ako hemijski proizvodi ili mešavine proizvoda dolaze u kontakt sa očima Ili se proguta, obratite se lekaru odmah, uzimajući etiketu proizvoda sa sobom.
- = Operite svu odeću koja dolazi u kontakt sa hemikalijama, da li je razređen Ili nerazređen temeljno pre nego što se opet koristi.
- = Ne pušite, ne pijte ili ne jedite kada se pripremaju hemikalije za prskanje na polju koje je pod tretmanom.
- = **NE ULAZITE U BURE:** ostaci hemijskih proizvoda mogu prouzrokovati Trovanje I gušenje.
- = Kada prskate, poštujujte sigurne razdaljine od stambenih naselja, vodene tokove, puteve, sportske centre I javne parkove Ili putanje.
- = Temeljno perite posude za zaštitu bilja koristeći relevantne pribore I perite nekoliko puta čistom vodom. Tečnosti se koriste Za pranje mogu se koristiti I za lečenje.
- = Sakupite oprane kontejnere I poslati ih na relevantnim kolekcijama u centrima. Nikada nemojte da ih bacate u okruženju ili koristiti ponovo Za bilo koju drugu svrhu. To je dobra praksa praviti rupu na dnu limenke Tako da se ne može ponovo koristiti.
- = Kada završite s prskanjem, operate temeljno mašinu, razređujte Ostatke sa količinom vode najmanje 10 puta veću od količine ostataka, Dobijenih iz mešavine kojom ste prskali na terenu.



2.4 PREPORUKE

a) Pogledajte ove priručnike za upotrebu I održavanje okvira rezervoara, Sistema za samopunjenje, liftova, mehaničkih I hidrauličnih herbicidnih raspršivača, sprejeva I creva.

Pogledajte u priloženom priručniku upotrebu i održavanje regulatora pumpe, pritiska i dodatke motora.

b) Molimo kontaktirajte agenta u vašoj zoni, najbližu ovlašćenu prodaju AGRONA. Direktno za sve popravke za koje korisnik oseća da nije sposoban popraviti sam. (pogledajte tačku 10.4)

c) Zbog kompleksnosti opreme iz raznih tehnologije se koristi (mehanički, hidraulični ili uljni pritisak i elektrotehnički) operateri ne smeju rastavljati ili modifikovati opremu. Sve relevantne operacije mora obaviti stručno osoblje, koje je odobrio AGRON.

2.4.1 PREUZIMANJE SVIH MERA OPREZA OD POŽARA

Nemojte koristiti otvoreni plamen ili izvore toplote u blizini mašine. Atomizeri su napravljeni mnogim materijalima koji proizilaze iz nafte: rezervoari, cevi, creva, točkovi i plastični delovi. Osim toga prisustvo ulja različitog karaktera i ostataka hemijskih proizvoda čine ih potencijalno zapaljive.

2.5 VREMENSKI USLOVI

Preporučujemo prskanje u ranim jutarnjim časovima ili kasno popodne, izbegavajući najtopliji deo dana.

Nikada ne prskajte ako pada kiša ili je kišna prognoza vremena.

Ne prskajte na jakom vetru u bilo kom slučaju, u vetrovima od 3/5 m/s.

Ako morate prskati u vetrovitim uslovima, koristite relativno niske pritiske da dobijete sasvim velike kapljice koje su manje osetljive na smer (što su teže vetar manje utiče). Postoje i posebne mlaznice protiv smerova iz AGRONA, za ostale informacije kontaktirajte naše kancelarije.

2.6 MAŠINA JE DIZAJNIRANA DA BI SE KORISTILA ČISTOM VODOM

Postoje verzije mašina dizajniranih samo da se koriste sa crevom za pranje i isključivo čistom vodom.

Ove mašine se ne mogu koristiti sa hemijskim proizvodima, jer nemaju neki od uređaja ili pribori koji su potrebni da bi koristili ove proizvode bezbedno. Ove mašine se prepoznaju po natpisu "pranje" na CE ploči.

2.7 VOŽNJA NA PUTU

Vučeni atomizeri nisu posebno dizajnirani za korišćenje puteva. Ipak, mnogi modeli su dostupni u verziji za drumski saobraćaj sa praznim rezervoarom.

Trebalo bi da proverite kod svog lokalnog distributera u vezi korišćenja koji zadovoljavaju propise koji su u snazi sa praznim rezervoarom.

3 KARAKTERISTIKE I SPECIFIKACIJE

Ovaj priručnik važi za nošene i vučene atomizere sa ventilatorima za tretman u voćnjacima i vinogradima, u svakom slučaju za arboralno gajenje u redovima različitog karaktera i vrste

Takođe važi i za atomizere sa topovima za tretmane visokih biljaka i šumskog drveća, kao što su topola ili slično.

Osoviniski atomizer proizvede mešovitu maglu, razbija kapi pritiskom i brzinom vazduha koji proizvede ventilator.

Ovi atomizeri proizvedeni u AGRON-u su priznati od strane CE pločice (FIG. 2) imajući jedan od znakova navedenim u tabelama dozvoljenih dimenzija (vidi sledeći pasus).

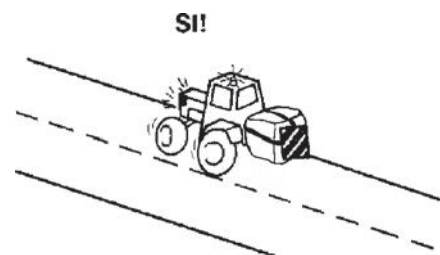
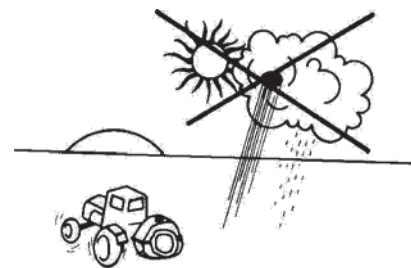
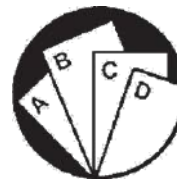
3.1 DOZVOLJENA TABELA PUNJENJA

Tabele N° 14b-15b-16b dozvoljavaju vam da identifikujete verziju vašeg uređaja koje ukazuju na osnovnu opremu i sve ostalo što je raspoloživo. Takođe možete videti ostale dozvoljene verzije u skladu sa vašim zahtevima u budućnosti.

OPREMA DEFINISANA U TABELAMA OVOG PRIRUČNIKA (TAB: 14b-15b-16b, page 37, 38, 39) TREBA DA BUDE SA STANDARDIMA NAZNAČENIM NA IZJAVI O USAGLAŠENOSTI.

Ostali pribor i podešavanja osnovnih komponenti treba smatrati nesigurno i stoga nisu pokriveni garancijom i nisu AGRON-ova odgovornost. Isto važi i za ostala uklapanja sa komponentama ili dodacima koji nisu original AGRON delovi.

AGRON pribor može se lako prepoznati po etiketi sa žutom pozadinom "ORIGINAL AGRON DEO"



TYPE :	code: N°
net mass :Kg.	max press. : bar
total mass: Kg.	
AGRON	
Branka Miljkovica 14, G. Matejevac	CE 20 made in Serbia

FIG.2



3.2 NIVO BUKE NA MAŠINI

Koristite slušalice da zaštitite svoje uši kada koristite mašinu, u nastavku ćete naći podatke o maksimalnom nivou buke u toku rada.

Atomizeri sa osovinom I rotorom.

AKUSTIČNA JAČINA emitovana od strane mašine sa osovinom I rotorom: **113.5** and **118.5** dBA odnosno u prvoj I drugoj brzini.

AKUSTIČNA JAČINA SA OPERATORSKE POZICIJE koju emituje mašina sa osovinom I ventilatorom 89.0 I 89. 5 DBA odnosno u prvoj I drugoj brzini

Atomizeri sa centrifugalnim rotorom (top)

AKUSTIČNA JAČINA emitovana od strane mašine sa osovinom I rotorom je: **111.5** and **117.5** dBA odnosno u prvoj I drugoj brzini

AKUSTIČNA JAČINA SA OPERATORSKE POZICIJE koju emituje mašina sa osovinom I ventilatorom 95.0 I 97. 5 DBA odnosno u prvoj I drugoj brzini

Literaturu uzeti prema sledećim standardima :

Direktive mašina 98/37/CE (89/392 CE Dir. re-codified).

Zakonodavni dekret D.Lgs. n°292 od 4th of Septembar 2002 koji se odnosi na životnu sredinu akustične emisije mašina I opreme za upotrebu na otvorenom.

Zakonodavni dekret D.Lgs. 277/91 na temu zaštite radnika od rizika koji proizilaze iz izlaganja hemijskim, fizičkim I biološkim sredstvima.

3.3 STANDARDI I REFERENCE:

- DIREKTIVA MAŠINA 98/37/CEE (89/392 CE Dir. re-codified).

- DIREKTIVA 86/188/CEE: rizici koji proizilaze iz izloženosti buci (realizovanih u uredbi) D.L. 277/1991)

- DPR 547/1955: Propisi za prevenciju nesreća I higijene rada.

- ZAKONODAVNI dekret D.Lgs. n°292 od 4th of Septembar 2002 koji se odnosi na životnu sredinu akustične emisije mašina I opreme za upotrebu na otvorenom.

-UNI EN ISO 12100-1/Apr.2005 : Bezbednost mašina – Osnovni koncepti, opšti principi dizajna – deo 1: osnovna terminologija, metodologija.

-UNI EN ISO 12100-2/Apr.2005 : Bezbednost mašina – osnovni koncepti, opšti princip dizajna – deo 2: Tehnički principi

-UNI EN 294/July 1993: Bezbednost mašina, sigurne razdaljine kako bi se izbeglo postizanje opasnih područja sa gornjih ekstremiteta.

-UNI EN 349/June 1994: Bezbednost mašina, minimum prostora da bi se sprečilo lomljenje tela delova -UNI EN 907/Nov.1998: Poljoprivredne I šumske mašine – prskalice I đubriva tečnih, bezbednost..

-UNI EN 954-1/Dec. 1998 : Bezbednost mašina – Fundamentalni sadržaj, generalno dizajnirani principi -UNI EN 982/July 1997: Bezbednost mašine. Sigurnosni rekviziti koji su relevantni za sisteme I njihove komponente za hidraulične I pneumatske transmisije..

-UNI EN ISO 4254-1/June 2006: Poljoprivredne mašine - Sigurnost - Deo 1: Generalni rekviziti -ISO 11684/1995: Piktogrami – generalni rekviziti.

4 KORISNIČKO UPUTSTVO

4.1 OPIS MAŠINE

Vučeni atomizeri se sastoje od okvira konstruktivnog čelika I rezervoara poliestera ojačanog staklenim vlaknima ili polietilena visoke gustine. Okvir je toplo - pocinkovan. Rezervoar je lako isprazniti I to omogućava da koristite mašinu čak I na obroncima.

Pumpe su uglavnom membranske, ali u nekom slučajevima su opremljene klipovima.

Pribor za popunjavanje armature , anti-kapajućih nosača I mlaznica napravljenih u AGRONU su visoko kvalifikovana.

4.1.1 RADNE STANICE

Upotreba ovog uređaja ne predviđa operatera koji stoji stalno blizu iste, operater normalno sedi u kabini traktora.

Tokom čišćenja I održavanja operater će raditi u blizini mašine na nivou tla (sve operacije održavanja su naznačene na relevantnim poglavljima). Kod nekih posebnih modela sa kontrolama izna 1,5 metara nalazi se platforma radi lakše operacije.

Ova platforma se upotrebljava kada je mašina u mirovnom stanju.

4.1.1 REZERVOAR ZA PRANJE RUKU

Atomizeri se isporučuju sa pomoćnim rezervoarom za pranje ruku sa čistom vodom na kojem se nalazi slavina.

Ovaj rezervoar mora uvek biti snabdeven vodom I unutar njega mora biti čiste vode, tako da možete oprati sve delove tela koji dolaze u kontakt sa hemijskim proizvodima.

Nikada ne pijte vodu iz njega.



Ovaj symbol identifikuje čist rezervoar za vodu na mašini koji se koristi za pranje ruku

4.2 PRELIMINARNE PROVERE

Kada primete mašinu, proverite da li je kompletna I da li ima delova koji nedostaju.

Ako postoje oštećeni delovi, obavestite lokalnog prodavca ili AGRON direktno.

Kada se isporučuje mašina, budite sigurni da pitate:

- a) Da li je mašina isporučena sa svim uklopljenim delovima koji su obavezni N° 14b-15b-16b (pages 37, 38, 39).
Ova procedura je neophodna jer zbog prostora prilikom transporta mašina se često isporučuje delimično rastavljena.
- b) Da je testiran u vašem prisustvu naročito proveren:
 - = Da je usisni filter čist iznutra kao I rezervoar I bez radnih ostataka.
 - = Da su veze pravilno ostvarene po osnovnom rasporedu (FIG. N° 17, strana 16).
 - = Das u creva sa spojnicama I svi drugi priključci pravilno postavljeni I zategnuti.
 - = Das u svi zaštitni poklopci opremljeni I postavljeni na mašini, a posebno zaštitni poklopac kardana pri pokretanju pumpe.
 - = Da multiplikator dovoljno isporučuje mazivo ulja.
 - = Da u zoni u kojoj se ventilator okreće nema oštećenja te ne smeta radu ventilatora.

4.3 TRANSPORT I POMERANJE MAŠINE

Svaki put morate da prikačite mašinu, pre početka rada, uvek proverite da li je oprema I ostali dodatni alati sposobna za podizanje tereta I proverite stabilnost radi sigurnosti.

Zabranjeno je da otključujete mašinu sa punim rezervoarom.

Neto težina mašine na maksimalnom nivou sa svim ugrađenim dodacima je utisnuta na pločici, I koristi se sa adekvatnom nosivošću (FIG.3).

Nikada ne dizati ili pomerati atomizer rukom ako je tečnost u rezervoaru.

Mašina će pritiskati sve više I kretanje tečnosti može da promeni centar gravitacije što dovodi do nekontrolisanih pokreta.

Preporučujemo da koristite priveznice kao što je prikazano na slici, ukidanje tačke za korišćenje na mašini je označene odgovarajućim simbolom.

Ne podižite mašinu viljuškama jedno viljuškara, jer mašina može da se prevrne zbog isturene težine zadnjeg dela atomizera.

Ne prolazite I ne stojte do mašine kada se podiže ili kači.

4.3.1 VUČENJE ATOMIZERA

PARKIRANJE

Nemojte postavljati atomizer na neravnom tlu ili nizbrdnom tlu, mašina je dizajnirana da bude bezbedno parkirana na kompaktnom terenu sa nagibom do 8.5° koristeći odgovarajuće podupirače (FIG. 4) na sledeći način:

- Mašina parkirana sa poteznicom uzbrdo (max 8.5°), postavite podupirače iza točkova.
- Mašina parkirana sa poteznicom nizbrdo (max 8.5°), postavite podupirače s prednje strane točkova.
- Mašina parkirana preko padine (max 8.5°), postavite podupirače jedan ispred točka u pravcu padine, a drugi ispred točka uzbrdne pozicije.

POMERANJE

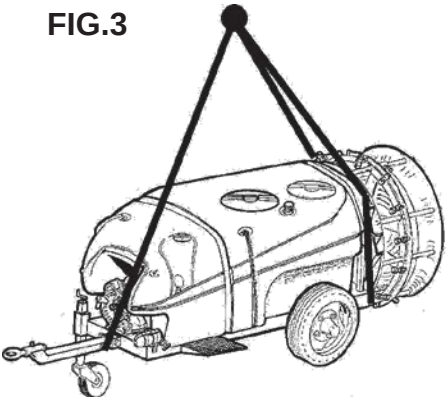
Da podignete mašinu, sledite uputstva iznad.

Vučeni atomizeri imaju proširivu rudu I parking točak tako da mašina može biti pomerena rukom na ravnom terenu sa praznim rezervoarom.

Da bi pomeranje atomizera bilo lakše kada je otkačen od traktora, na samoj mašini postoje nosači za pozicioniranje:

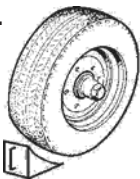
- Kardansko vratilo: stavlja se na parking točku.
- Manuelni regulator pritiska: stoji na poteznici.
- Električni regulator pritiska: taster panel podrška (kabl mora biti obmotan oko iste da se ne bi upleli)
- Kočnice poluge su aktivne u mirovnom položaju.

FIG.3



Pomerajte mašinu isključivo sa praznim rezervoarom

FIG.4



Ovaj symbol identifikuje vezivanja tačke mašine



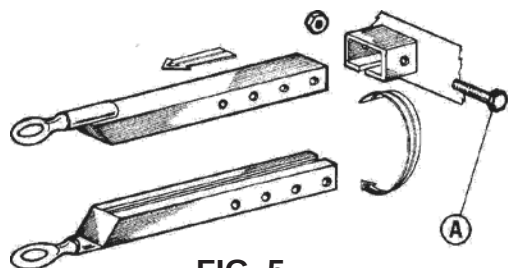
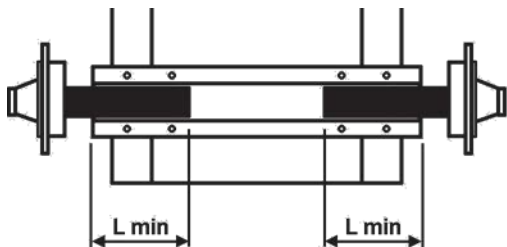


FIG. 5



Točak za parkiranje sa pozicijom dok je atomizer u toku rada.



4.4 POVEZIVANJE SA TRAKTOROM

- = Traktor mora biti opremljen 1 3/8 ASAE DIN 9611/A at 550 rpm da bi pravio dovoljnu snagu za pokretanje pumpe.
 - = Mora da postoji kuka za vuču (vučeni atomizeri se vuču viljuškom I poteznicom) u tri tačke je povezan (za montirane mašine I upravljače poteznicom za vučene mašine) pogodan da bezbedno nosi težinu atomizera.
 - = Mora biti u stanju da vuče maksimalnu ukupnu masu mašine. Sve karakteristike koje su potrebne su prikazane u tabelama 14b-15b-16b na stranama 37-38-39 (puna masa je prikazana na CE pločici na samoj mašini).
- UPOZORENJE:** postarajte se da u vašem prisustvu ne bude ljudskih osoba kada startujete mašinu I dok je koristite.

4.4.1 POLUGA ZA VUČU ATOMIZERA

- = Proverite da li težina na poluzi za vuču odgovara traktoru na kom se kači (maksimalna težina na poluzi su je navedena u tabeli 14b-15b-16b na strani 37-38-39)
- = Poluga za vuču podešava se tako da bude u nivou sa rezervoarom pravilno horizontalno. Polugu možete I okretati kao što je prikazano (FIG. 5).
- = Polugu uvek podesite tako da bude u položaju u kom se ne može oštetiti tokom rada s mašinom.
- = Postavite regulator pritiska na mestu gde će lako doći iza sedišta vozača. Nemojte nositi tečnosti pod pritiskom u kabini; koristite odgovarajuće električne ili kablovske kontrole za ove traktore.
- = Proverite da li cevi na regulatoru pritiska (ili na električnim kablovima ili panelu) ne dolaze u položaju I da su dovoljno udaljene od kardanskog vratila ili točkova.
- = Morate kupiti komplet kočnica ukoliko se vaša mašina koristi na neravnim terenima.

4.4.2 POLUGA ZA UPRAVLJANJE (SPOJENA SA LIFTOM)

- = Proverite da li poluga koja se vezuje sa traktorom odgovara mestu povezivanja na traktoru.
- = Proverite da li težina na poluzi može biti podržana od strane traktora (maksimalna težina je prikazana u tabelama 14b-15b-16b na stranicama 37-38-39)
- = Proverite da li je upravljački spoj podmazan uljem.
- = Proverite nakon kačenja poluge za traktor da li traktor može podići polugu da bih doveo atomizer u radni položaj .
- = Kada ste povezali atomizer na traktor proverite da li je sve u redu pre početka prskanja.

4.4.3 POLUGA ZA SKRETANJE (RUDA)

Posebni dodaci za skretanje odobreni za drumski saobraćaj dostupni su na zahtev I isporučuju se zajedno sa dodatnim korisničkim uputstvom zajedno sa ostalim.

4.4.4 PPRILAGODIVI ČVOROVI

Ako atomizer ima podesiva čvorišta možete podesiti visinu mašine; da to uradite, podignite mašinu kao što je objašnjeno u tački 4.3, otpustite 8 šrafa osovine I podesite mašinu u željenu poziciju.

UPOZORENJE: Međuosovinsko rastojanje može podešavati samo kvalifikovano osoblje. Dužina L dela osovine koja se nalazi levo na slici ne sme biti manja od 250mm. Pogrešno pozicioniranje čvorišta može oslabiti osovinu I izazvati štetu.

4.4.5 HIDRAULIČNA VEZA SA DISTRIBUTERIMA

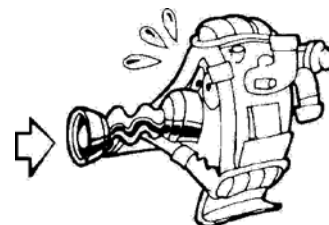
Mašine koje treba preko hidraulične veze izdržati pokrete raspršivača opremljene su sa 1/2", "guraj - povuci", spojnicama.. Možete spojiti cevi jednostavnim ugaravanjem, I budite sigurni da to treba raditi samo u slučaju:

- Kada je motor isključen

- Smanjite bilo kakve alate ako se nalaze kod priključka za traktor;
- Pažljivo očistite oba dela na atomizeru I traktoru koji se trebaju povezati

Upozorenje: Hidraulični cilindri se koriste kao "Dupli efekat".

Konsultujte se sa priručnikom u vezi održavanja traktora



4.5 KARDANSKO VRATILO

Na nekim modelima može se dobiti na zahtev

Kardansko vratilo mora imati oznaku C.

Mora imati svoje sopstveno uputstvo

Koje se mora slediti I dolazi

sa poklopcem koji nosi

oznaku, integrisana u

svakom delu.

Trebalo bi prvenstveno proveriti dužinu kako bi se izbeglo:

= Ako je previše dugačak problem s pumpom

= Ako je previše kratak mogućnost od oštećenja kardana.

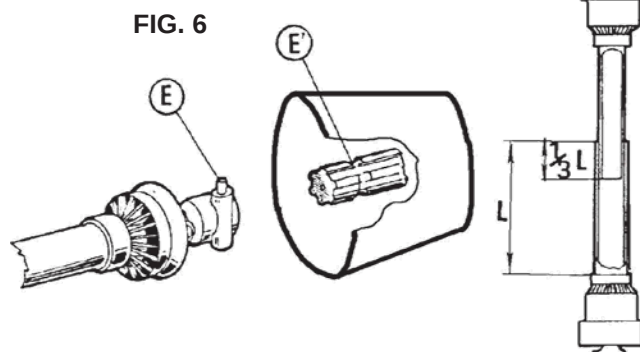
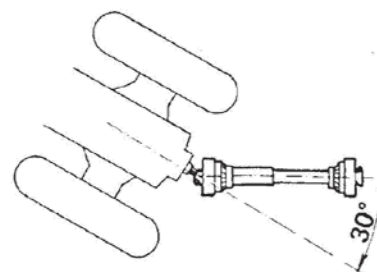


FIG. 7



Minimalno preklapanje ove dve teleskopske cevi nikada ne smeju biti manja od 1/3 dužine cevi.

Snaga koju može da prenosi kardansko vratilo mora biti najmanje jednaka onoj koja je potrebna za pokretanje atomizera.

Ove pokazatelje možete pronaći u tabeli N° 14b-15b-16b (strana 37-38-39).

a) Morate imati sigurnosni lanac kod tačke vezivanja

b) Proverite da li je zaptivač "E" (FIG. 6) pravilno ubačen radi sigurnosti vezivanja.

c) Ne prelazite nagib 30° u bilo kom pravcu iz bilo kog razloga (FIG.7)

d) Kada je mašina zaustavljena povremeno podmažite priključke I cevi, držeći spojnice čistima.

e) Izbegavajte da kardansko vratilo dođe u dodir sa tlom kada je mašina zaustavljena; koristite odgovarajuća uputstva, a ako drugog rešenja nema koristite lanac na poluzi za kačenje.

f) Kod vučenih atomizera gledajte da ne spuštate noseći deo traktora pre nego što otkačite kardan jer može doći do oštećenja.

l) Za vučene atomizere, izbegavajte veoma uske krugove upravljača (max 30°) jer može doći do oštećenja kardana, priključka I pumpe (FIG. 7).



NIKADA NE KORISTITE KARDSKI PRENOS AKO SLEDEĆE

STAVKE NEDOSTAJU:

- ZAŠTITNI FIKSNI POKLOPAC NA PUMPI
- ZAŠTITNA PLASTIKA KARDANA
- ZAŠTITA NA TRAKTORSKOM PRIKLJUČKU



4.6 PUMPA

Kada koristite pumpu svesno poštujujte uputstva u priloženom priručniku koji ste dobili od proizvođača.

Pumpa se može edintifikovati od strane pločice na samoj pumpi. Glavni podaci o pritisku, modelu I ostalim specifikacijama možete naći na istoj.

Normalna I optimalna vrednost pumpe ne sme da pređe 550 RPM, veća brzina neće poboljšati performance, ali postoji rizik od ugrožavanja sredine I bezbednosti pumpe.

Postoji sigurnosni ventil na samoj pumpi da bi sprečio preveliki pritisak. Ne dirajte ovaj ventil iz bilo kog razloga, takođe proverite da nije u kontaktu s nekim crevom ili nekom cevi.

FIG. 8

4.7 USISNI FILTER

Prskalica je opremljena usisnim filterom I filterom ketridža koji imaju odprilike 50 promera mreže, što je ekvivalentno sa rupom od 0,4 na 0,35 mm..





Ne upotrebljavajte prskalicu bez čitanja korisničkog uputstva.

Efikasan filter omogućava da atomizer radi ispravno.

Treba povremeno proveriti da li je filter uložak čist, proveru treba da se radi često ako postoje nečistoće u tečnosti.

Za uvid uložka filtera nosite gumene rukavice otporne na kiselinu, kako tečnost u filter ne može doći u kontakt sa rukama kada otvorite filter.

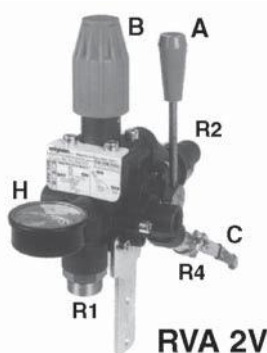
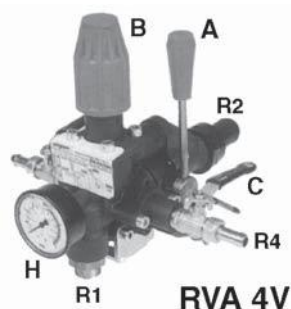
Nemojte obavljati ovu operaciju kada pumpa radi jer pritisak blokira poklopac i sprečava uklanjanje.

Pre nego što uklonite poklopac filtera, proverite da li je isti izolovan od cevi odvrtanjem zadnjeg ventila (FIG. N°8) ili na 3-položajnom ventilu (FIG. N° 10, strana 14).

Nakon pranja uložka, vratiti poklopac vodeći računa da povežete kako treba koristeći ventile gore navedene.

UPOZORENJE!: Ne rasipajte ostatke pranja u okolini!!

GCP 3way



4.8 REGULATOR PRITISKA

Da biste koristili regulator pritiska, sledite uputstva u priručniku vezano za regulatore pritiska. Regulator pritiska kontroliše sve, od najvažnijih funkcija zaprašivanja do najmanjih radova mašine. Temeljno pročitati uputstvo.

Radni pritisak i maksimalni pritisak na atomizeru određuje regulator pritiska koji štiti tok tečnosti u bilo kojim uslovima prskanja. (u ozbiljnim ali i veoma retkim slučajevima, ako su cevi blokirane, regulator oslobađa pritisak)

U nekim podešavanjima može postojati pumpa koja može da dostigne pritisak 50 bara. Preko regulatora pritiska dizajniranog za 20 bara. U ovom slučaju maksimalni pritisak koji se može postići je 20 bara.

Regulator može biti ručno montiran na atomizeru i na određenoj udaljenosti kako bi se lakše kontrolisao ili električna kontrola u kabini. Tu su i regulator verzija sa mehaničkim daljinskim upravljačem sa kablom. Ako traktor ima vodootpornu kabinu upotreba električnih kontrola je obavezna.

4.8.1 KOMPONENTE REGULATORA PRITISKA

Ispod ćete naći pokazatelje glavnih modela regulatora pritiska kojima AGRON oprema proizvode.

A glavna ON-OFF komanda: "otvori" pusta tečnost kroz sistem; "zatvori" ispražnjuje rezervoar

B maksimalni pritisak ventila: ručno podešavanje ventila (možete podesiti tako odvodi višak tečnosti kada je veći pritisak.

C Slavine: Otvoriti određenu slavinu za određenu komandu i vod (G).

D pomoćna slavina: može se koristiti za razne dodatne opreme (uvek je manualna).

E Volumetrični ventil pritiska (proporcionalni):

(kada je prisutan) reguliše pritisak. Ventil automatski kompenzuje varijacije u brzini (u okviru istok prenosnika), zadržava količinu tečnosti koju isporučuje po površini (litar/herktar) nepromenjeno.

F Filter za samočišćenje: filter isporuke tečnosti.

G regulator kompenzacije: oni omogućavaju da se održi konstantni pritisak kada su neki od ventila zatvoreni i utiču na tretmane raspršivača.

H manometar: ukazuje na radni pritisak

Povezivanja:

R1 Snabdevanje

R2 Odvod

R3 Volumetrički odvod

R4 Dostava do daspršivača

R5 Pomoćna dostava

Kontrolna kutija za GCP ELETTRICO električnih regulatora

I1 Glavni ventil

I2 prekidač volumetrijskih regulatora (proporcionalno)

I3 prekidač dostave do raspršivača

4.8.2 GENERALNE INSTRUKCIJE

Kada koristite regulator pritiska, poštujujte uputstva priloženim u priručniku, u nastavku ćete naći pokazatelje za modele koje ugrađuje AGRON.

Sve regulacije i testovi se moraju obaviti isključivo čistom vodom.

Regulatori pritiska bez volumetričkog ventila (GCP3-tropoložajni - GRH-RVA) Podešava maksimalni pritisak

- = Stavite glavnu kontrolu **A** u poziciju odvoda ("OFF").
- = Opustiti ventil u obliku točka za maksimalni pritisak **B** (u suprotnom smeru sata).
- = Pokrenite pumpu aktiviranjem okretanja kardanskog vratila na 540 RPM
- = Otvorite glavnu kontrolu **A** (pozicija "ON"), manometer će biti aktiviran
- = Otvorite sve dodatne ventile **C** (pozicija "ON")
- = Podesiti maksimalni pritisak **B** na određenu vrednost (u svakom slučaju manji od maksimalnog pritiska regulatora).

Regulatori pritiska sa volumetrijskim ventilom (GCP ELETTRICO)

Podešavanje maksimalnog pritiska

- = Stavite glavnu kontrolu **A** u poziciju odvoda ("OFF").
- = Opustiti ventil u obliku točka za maksimalni pritisak **B** (u suprotnom smeru sata).
- = Otvorite volumetrički ventil **E** kompletno.
- = Pokrenite pumpu aktiviranjem okretanja kardanskog vratila na 540 RPM
- = Otvorite glavni ventil **A** (position "ON"), manometar će biti aktiviran
- = Otvoriti odvodni ventil na filteru **F** neznatno (samo **GCP ELETTRICO**).
- = Zatvorite Volumetrički ventil **E** kompletno. Ako pritisak raste iznad maksimalnog limita sistema, uverite se da je ventil **B** otvoren (proverite predhodne pokazatelje)
- = Otvorite sve ventile **C** (pozicija "ON")
- = Dodajte maksimalni pritisak sa **B** na vrednost veću od radnog pritiska (generalno 10-14 bara) a u svakom slučaju nižeg od maksimalnog pritiska koji system može dostići.

Podešavanje volumetrijskog pritiska.

- = Volumetrijski ventil **E** podesite na vrednost tretmana (pritisak se vidi na mlaznicama na osnovu brzine traktora)

UPOZORENJE! Radni pritisak mora biti usklađen preko ventila i to ne na maksimalnom pritisku. U slučaju da je radni pritisak previše blizu do maksimalnog pritiska ventila, proporcionalni ventil ne može biti u stanju da pravilno nadoknadi varijacije u brzini.

Podešavanje povratnog voda

- = Zatvorite slavinu **C** (pozicija "OFF").
- = Podesiti odgovarajući kompenzator **G** dok se ne vratite na predašni pritisak (prikazan na manometru)
- = Otvorite i zatvorite slavinu **C** i videćete da će pritisak ostati konstantan
- = Ponovite operacije iznad za sve slavine.

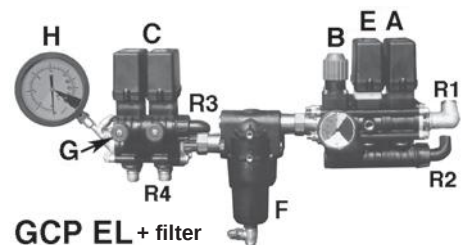
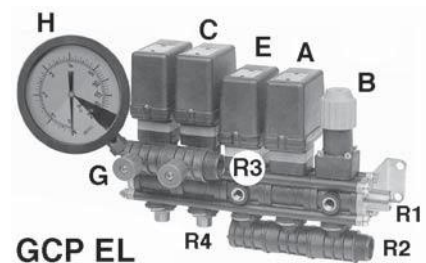
Ako se vrste mlaznica ne menjaju garantovaće se stalno prskanje tečnosti i preko tretmana koji su radili na različitim radnim pritiscima.

NB Ako je ceo set dizni promenjen Sva podešavanja ćete odraditi ponovo.

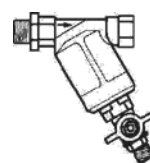
4.9.1 DOSTAVNI FILTERI (SAMO ODABRANI MODELI)

Ovo je posebno korisno ako koristite male mlaznice (nizak volumen), one su obično montirane na grane i imaju uložak 40-mreže (ekvivalent of a 0.4 mm rupom).

U verziji RV, standardni uložak ima 86 rupa u mrežici (ekvivalent 0.25 mm rupe) a drugi manometar se montira kako bi lakše nalazio greške.



40 rupa



RV 86 rupa

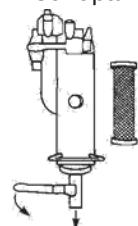


FIG. 9

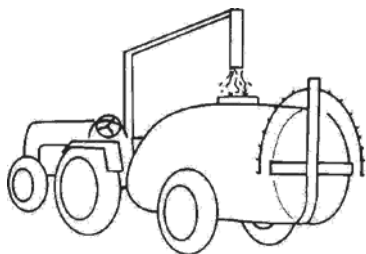


FIG. 10

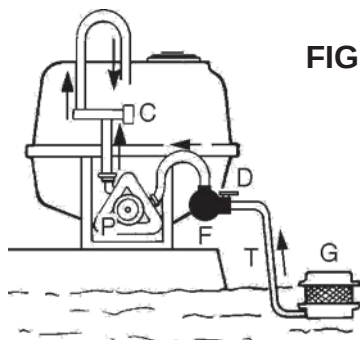


FIG. 11

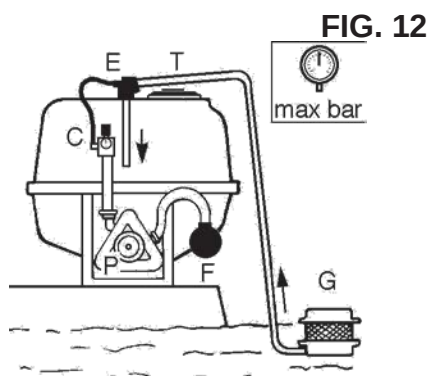


FIG. 12

UPOZORENJE: koristeći slavine na pumpi ili u svakom slučaju na prednjoj strain mašine ne stavljajte ruke blizu kardanskog vratila. Uprkos prisustvu CE standard zaštitnih poklopaca.

Na kraju svakog ciklusa tretmana treba očistiti ketridže: okrenite vosače u zatvoreni položaj, staviti komandu pod pritiskom I otvorite slavinu kod filtera za odvod.

Trebalo bi da periodično čistite uložak rukom, na osnovu proizvoda koji se koristi. Zaustavite pumpu za čišćenje. Nosite gumene rukavice I druge lične zaštite prilikom čišćenja.

4.10 PUNJENJE REZERVOARA

Mašine za odbrambene tretmane useva, uzimajući u obzir bezbednosti ljudi, životinja I zaštitu životne sredine, moraju biti popunjena samo indirektno iz otvorenih vodotoka I samo slobodnom padu vode is vodovoda. Cev za punjenje nikad ne sme doći u kontakt sa tečnošću unutar rezervoara I stoga voda mora uvek padati inad gornje ivice ulaza za punjenje I kroz filter instaliranim na njemu.

Na rezervoaru postoji pokazatelj tačne količine tečnosti. Ovaj pokazatelj je tačan kada je rezervoar na ravnom terenu; Stvarni ukupni kapacitet poklapa se najvećim brojem. Svi punjivi sistemi montirani od AGRON-a na svojim mašinama imaju zaštitu od preliva.

a) PUNJENJE TROPOLOŽAJNIM DEVIJATOROM (Fig. 10- Fig. 11).

Moguće je da popunite rezervoar na pumpu I plutajući filter **G** (cod.1002/0080F) sa 6 metara gumenog creva (plutajući filter vam omogućava da uvek usisavaju čistu vodu).

- = Povežite crevo **T** do devijatora **D** koristeći optimalno crevo do usisnika.
- = Okrenite polugu devijatora **D** do punjive pozicije
- = Postavite drugi kraj creva, na kojem ste postavili filter **G**, u poziciji potopljenj u vodi.
- = Startujte napajanje vode ostavljajući regulator **C** u odvodnu poziciju (ne morate podesiti pumpu da bude pod pritiskom).
- = Punjiva brzina u litar/minut je jednaka brzini pumpe **P**.
- = Vizuelno proverite nivo tečnosti u rezervoaru I posle punjenja zaustavite pumpu I vratite polugu na devijatoru **D** nazad u radni položaj
- = Otkachite crevo **T** od devijatora **D**.

b) PUNJENJE PREKO USISNOG FILTERA (Fig. 3- Fig. 11).

Ako tro položajni devijator nije ugrađen možete puniti rezervoar preko usisnog filtera. Odvijte zadnje krilo filtera koristeći G1 1/2" navoj, povežite cev **T** sa plovnim filterom preko spojnice. Isto tako brzina punjenja u litar/minut jednaka je brzini pumpe.

c) PUNJENJE IZBACIVAČEM PROTIV ZAGAĐENJA (Fig. 12)

Ako se punjenje sa izbacivačem protiv zagađenja odvija (montirane kao standard na nekim modelima) onda bi trebalo da postupite na sledeći način :

- = Stavite otprilike 10-30 L vode u rezervoaru I pokrenite pumpu.
- = Skinite kapicu izbacivača **E** I ubacite crevo za punjenje **T**.
- = Postavite drugi kraj creva, nakojoj je zakačen filter **G**, u poziciji natopljenim vodom.
- = Otvorite slavinu koja snabdeva izbacivač (na pumpi **P** ili regulatoru **C**).
- = Povećavati pritisak dok ne dostigne vrednost koja je dovoljna da usisa tečnost.
- = Vizuelno proverite nivo tečnosti unutar rezervoara I nakon popunjavanja Isključite cevi **T** on izbacivača, zatvorite slavinu I stavite kapicu.

4.11 TEST ČISTOM VODOM

To je dobra praksa da se uradi test sa čistom vodom (bez hemijskih proizvoda u rezervoaru) pre prvog tretmana da bi ste se uverili da atomizer pravilno radi i da se upoznaju kontrole. Za uputstva o tome kako da se nastavi sa tretmanom vidi poglavlja prskanja.

4.12 MEŠANJE HEMIKA LIJA

Aktivna supstanca može se mešati korišćenjem relevantnih mešalica pre i tokom tretmana. Pravilno mešanje je osnova pravilnog uzganjanja useva. Preporučujemo neke korisne dodatke kao što su mikser zap rah i tečnosti (vidi sledeću tačku)

Da biste izmešali proizvod u rezervoara postupite na sledeći način:

- a) Mašine visokog pritiska od 30 do 60 bara (FIG. N° 13): pokrenite mikser (ili izbacivač) za otprilike 10-15 minuta na maksimalni pritisak na raspolaganju.
- b) Mašine za nizak pritisak, maks 20 bara
= Sa izbušenom cevi na odvodu, pokrenite pumpu na oko 540 RPM obrtaja sa . (FIG. N° 14) I podesite regulator pritiska na odvod za najmanje 10-15 minuta.
= Pokrenite pumpu za snabdevanje miksera (ili izbacivač) na maksimalni pritisak na raspolaganju najmanje 10-15 minuta. (FIG. N° 13)

Neki modeli sa malim rezervoarima nisu opremljeni mikserom i trebalo bi da koristite odliv regulatora pritiska: pokrenite pumpu na oko 540 obrtaja sa regulatorom pritiska u položaju za odvod za najmanje 10-15 minuta. (FIG. N° 15)

4.12.1 MANUELNO PREMEŠAVANJE

Razredite supstance rukom pre nego što sipate u rezervoar, (morate nositi odgovarajuću zaštitnu odeću, kao što su gumene rukavice, maske ili zaštitne naočare, odela, itd.)

4.12.2 PREMEŠAVANJE NA POKLOPCU (OPCIONALNO):

Otvoriti poklopac i sipati sav hemijski prah u filter, zatvorite poklopac i otvorite slavinu za napajanje sve dok se sav prah ne rastvori.

4.12.3 PREMEŠAVANJE U REZERVOARU SA MALIM PERAČEM (LASER - FUTURA P16-P20 serije) (pogledajte Fig. N° 16)

- Nakon što oslobađate ručicu "g", spremite mikser i podignite poklopac D.
 - Otvorite slavinu A na pumpi tako da tečnost teče na maksimalno pritisku od **8 bar**, onda otvorite poklopac B na rezervoaru.
 - Ubaciti proizvod da bi se mešao nakon što ste ponovo zatvorili D, pretisnite ručicu C da bi mešali proizvod, gledajući nivo tečnosti tako da budete sigurni da se neće prelići.
- (Da bi se sprečilo prelivanje i bismo pomogli da se praškasti proizvodi lepo mešaju uvek imate B) otvorenim.

Da isperete system pratite na Poklopac D

- otvorite slavinu A i snabdevajte je pritiskom od najmanje 8 bara.
- uvesti koš za pranje umetanjem cevi E. –budite sigurni da li je sve isprano kako treba. –Ispraznite tečnost u rezervoaru otvaranjem poklopca B.
- Ako perač nije snabdeven čistom vodom i nije opremljen opcionalnom električnom pompom, morate ponovo da isperete čistom vodom ručno.

FIG. 13

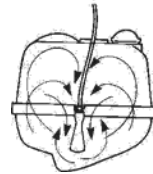


FIG. 14

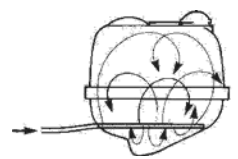
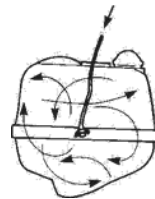


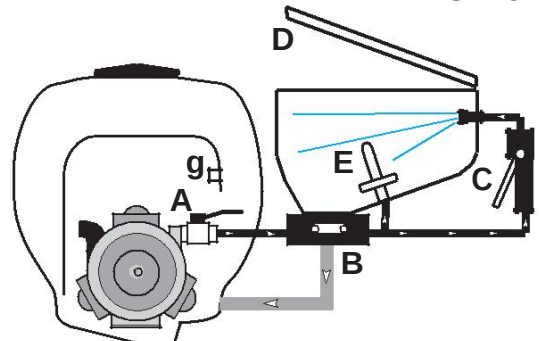
FIG. 15



MAX
8 bar
(116 psi)

UPOZORENJE:
Ne aktivirajte system ako
Izbacivač nije u funkciji.

FIG. 16



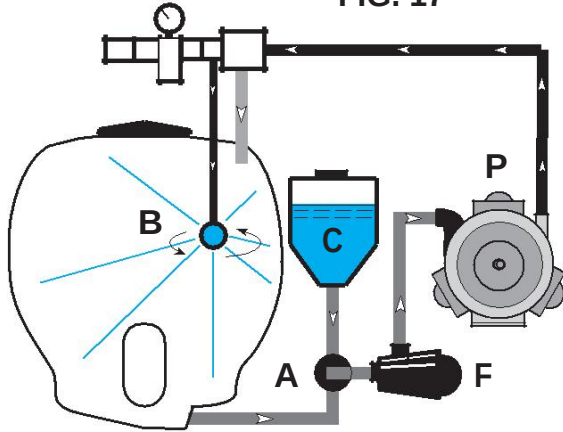
UPOZORENJE: koristeći slavine na pumpi ili u svakom slučaju na prednjoj strani mašine dovodi u opasnost operatera jer je blizu kardanskog vratila. Uprkos prisustvu CE standard zaštitnih poklopaca, trebalo bi da obratite pažnju.



TEČNOSTI KOJE SE UPOTREBLJAVATI ZA ISPIRANJE SISTEMA TREBA VRATITI U REZERVOAR I DA SE ISPRSKA NA TERENU.

Na kraju rada, zatvorite poklopac **B** zatim zatvorite slavine **A**, ubacite mikser u kućištu I blokirajte kuku "g".

FIG. 17



UPOZORENJE: koristeći slavine na pumpi ili u svakom slučaju na prednjem strain mašine stavlja operatera u opasnost zbog kardanskog vratila. Uprkos prisustva CE standard obratite pažnju.



Ovaj simbol govori
Da očistite rezervoar
Na mašini I da
Operete sistem

4.13 PRANJE ATOMIZERA

Nakon svakog tretmana, temeljno očiste opremu, perujući mašinu spolja I iznutra. Prljava oprema je veoma opasna po ljude pogotovo za decu. Pražnjenje ostatke pranja u okruženju jer strogo zabranjeno. Isprskati ostatke tečnosti na terenu ili useve gde neće biti štetni.

4.13.1 KRUŽNI PUT PERAČA

Neki modeli atomizera su opremljeni kružnim peračima (FIG.17). Ovaj rezervoar mora biti ispunjen čistom vodom I koristi se za ispiranje celog kruga, uključujući usisavanje, isporuku, pumpu, regulator I mlaznice. Zahvaljujući praktičnim rotirajućim diznama lako je isprati system iznutra.

NB: Za potpuno čišćenje rezervoara I cevi bez ostataka raznih supstanci preporučujemo dodavanje 2 kg sode u tečnosti za ispiranje na svakih 100 litara vode.

Na kraju tretmana, isprati kolo I rezervoar.

- Zaustavite membrane pumpe istupanju iz struje (OFF).
- Proverite da li ste ispunili kružni sistem za pranje atomizera (C).
- Uverite se da glavna kontrola regulatora pritiska bude isključena I das u svi raspršivači zatvoreni.
- Okrenite usisni devijator A u poziciju pranja (H2O).
- Pokrenite membransku pumpu angažovanjem napajanja.
- Povećati broj obrtaja motora dok sve tečnosti u rezervoaru za pranje kola C nisu usisane.
- Okrenite membransku pumpu na OFF I okrenite deviator A na random mestu (REZERVOAR)).
- Okrenite glavnu kontrolu ON, Tako da ima pritiska u kolu.
- Pokrenite pumpu ponovo I upotrebite slavinu za na samom regulatoru (ili na pumpi P) koja dostavlja rapsršivačima B.
- Posle nekoliko minuta možete da zatvorite rezervoar za pranje preko slavine.
- Odložiti ostatke pranja na delu terena gde neće izazvati nikakvu štetu.

l) Nakon što ste završili pranje, zaustavite pumpu

NB: na kraju ciklusa pranja, ako postoji rizik od smrzavanja, za oko 500 grama normalnog antifrizu koje se koristi i za automobile sipati u sistem.

5 GRUPA RASPRŠIVAČA

Svi atomizeri imaju ventilator ili rotor velike brzine. Morate preuzeti odgovornost na sebe i da se čuvate raznih efekata koje može izazvati: kao što su osipi, stradanje kože i to u maloj meri, može biti i veoma opasno posebno za oči i lice.

5.1 GRUPE OSOVINSKIH RASPRŠIVAČA SA KOTUROM

Atomizeri koji imaju prenosni most između pumpe i ventilator opremljeni su neutralnim stepenom prenosa 1:4.26, brzina okretanja ventilatora 2,300 RPM.

Treba da povremeno proverite zategnutost kaiševa. Ako postanu previše olabavljeni morate ih dobro pritegnuti **B** i zavrteti navrtke **A** da bi pritegli kaiševe. Ne zaboravite da proverite i opet zategnete **B** posle rada atomizera. (FIG.18)

5.2 GRUPE OSOVINSKIH RASPRŠIVAČA SA REDUKTOROM

Prenos energije od pumpe do ventilator vrši se kroz reduktor sa jednim ili dva neutralna zupčanika.

Normalna brzina okretanja ventilator je 1950 RPM u prvoj brzini 2500 RPM u drugoj, na reduktoru sa 2 brzine (razmera 1:3.6 - 1:4.6) i 2,500 RPM na reduktoru sa jednom brzinom (1:4.6) sa snagom stvorenom na 540 RPM. Možete promeniti brzinu sa jedne na drugu polugom na samom reduktoru u zadnjem delu mašine. Ručica ima 2 ili 3 pozicije u zavisnosti od modela (možete koristiti pumpu bez upotrebe ventilatora).

UPOZORENJE: promena ručice menjača mora da se koristi samo sa ugašenim sistemom, okretati kardansko vratilo polako da bi došli u dobru poziciju ručice (postarajte se da traktor bude ugašen).

Postoje dva deflektora i da bi system radio kako treba morate pratiti: levi deflector (gledajući atomizer od pozadi) podiže i spušta kod mašine sa reduktorom, obrnuto nego kod onih sa ručicom (kada se ventilator okreće u suprotnom smeru).

Za održavanje reduktora (vidi tačku 8.2.3 podmazivanje reduktora).

5.3 GRUPE RASPRŠIVAČA SA PREDNJIM USISNIKOM

Ovi modeli imaju prednje usisavanje sa isporukom vazduha na uskom zadnjem delu mašine. Ova karakteristika garantuje veće prodiranje kroz vegetaciju biljke (pogledajte fig. 19)

Postoje dva modela Raspršivača sa prednjim usisnikom:

- **Osovinski ventilator:** se koristi za tretmane kao tradicionalni množilac raspršivača u grupama, uz isporuku vazduha kružnoj kruni.

- **Tangentni ventilator:** za upotrebu u malim i srednjim redovima loze.

Postoje verzije pogona ili reduktor verije, podesivi raspršivači mogu da se montiraju na različitim visinama.

Usmerivači ovih raspršivača imaju sklonost koja se može podesiti 5°, sa pozicijama 20° do 40° (kako je standardno postavljen na 35°); da bi se sve prilagodilo kako treba morate slediti odgovarajuće podešavanje (Fig. 20, strana 18).

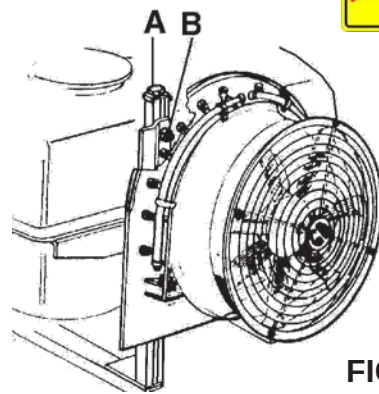


FIG. 18

**RADNA TEMPERATURA**

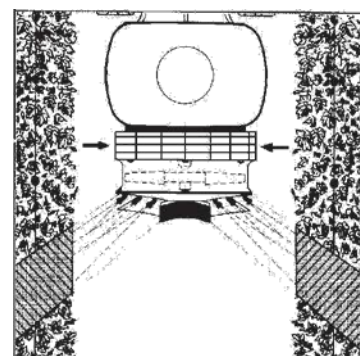
Toplota se generiše trenjem između različitih pokretnih komponenti i na osnovu moći prenosa. Temperatura reduktora zavisi nivoa zagrevanja i stanja komponenti koje su pod pritiskom rada.

Specifikacije se odnose na uslove životne sredine sa temperaturom od -10° +50°C (14°C -122°F).

Maksimalna radna temperature na samom kućištu je 90°C (200°F) established da bi garantovala dovoljnu viskoznost ulja.

Temperatura spoljnog dela može proširiti temperature ka unutrašnjosti. Ispravna upotreba uljnih delova je garantovana pod unutrašnjim pritiskom od 0,5 bara. Oprema koja se koristi za teška opterećenja je instalirana već na atomizeru.

FIG. 19



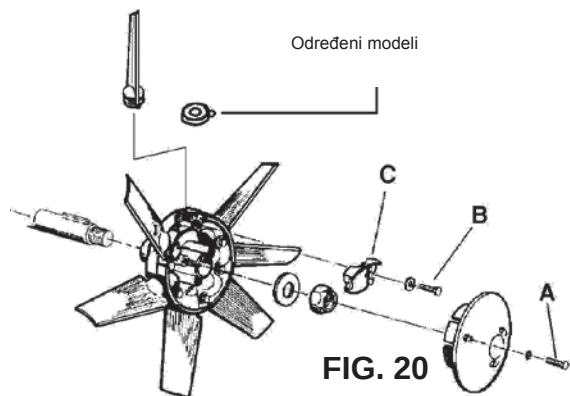


FIG. 20

Ovu operaciju može izvršiti samo kvalifikovano osoblje poštujući položaj pojedinačnih lopatica tako da ne bi uticalo na ravnotežu ventilatora. Ne balansirane lopatice mogu da dovedu do brzog trošenja reduktora i samog ventilatora stvarajući mašini neispravnost.

5.4 OSOVINSKI ROTOR

Generalno novi modeli rotora su opremljeni sa 7 lopatica od aluminijuma ili od najlona i fajberglasa gde lopatice imaju promenljiv nagib od 20° do 40° sa podešavanjem koraka 5° (u nekim slučajevima se buše referentni diskovi) FIG. 20.

Ugaono kretanje svih lopatica, ukoliko se radi pravilno, ne menja dimaničke ravnoteže na grupe ventilator.

Da biste promenili nagib lopatica (standardni set je podešen na 35°) postupite na sledeći način:

- Uklonite zaštitnu mrežu.
- Odvrtiti šrafove **A** koji drže okretač (centralni poklopac), svaka lopatica ima dva šrafa **B** na strani, jedan na desnoj i jedan na levoj. Odvijte dva šrafa dovoljno da možete okrenuti lopaticu (zamenite izbušene diskove). Da napravite dodatke na lakši način, postoje reference blokiranja elementa **C**.
- Nakon što ste pozicionirali lopatice, obavljajte operaciju na sledeći način, zavrnuti prvi šraf dovoljno da ga blokira u mestu nakon toga drugi.
- Ponovite operaciju na svim lopaticama i nakon toga što ste proverili da sve imaju isti ugao, pritegnite okretač i vratite zaštitnu mrežu. Ventilator je dinamički izbalansiran, različiti brojevi podmetača pod zavrtnjima blokira lopatice za balansiranje.

Vi ne treba da menjate položaj perača ili da dodate ili oduzmete neki. Samo zategnite dole zavrtnje sa umerenom snagom jer imaju aluminijumsku nit.

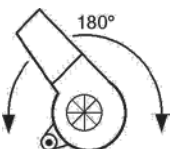
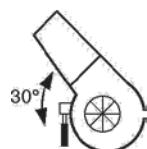
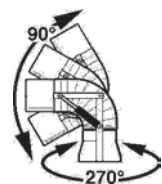
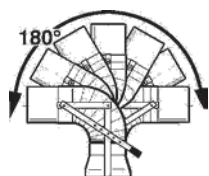
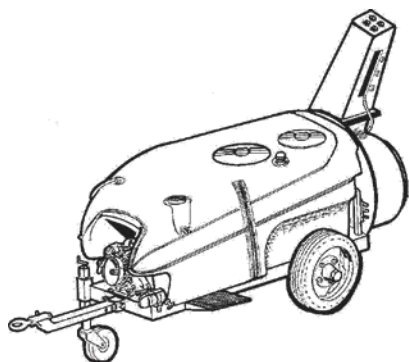
5.5 KVAČILO

Veliki aluminijumski i najlonski raspršivači imaju centrifugalno kvačilo što čini mogućnost angažovanja rotora ventilatora postepeno.

Ovo sprečava trzaje, zbog inercije rotora ventilatora, što može imati negativan efekat na prenos.

Za centrifugalna kvačila obično ispravna brzina pokretanja mašine ne sme biti manja od 450 rpm u min. Naročito ako koristite prvi stepen prenosa na reduktoru.

Generalno kvačina sa navlakama i ploča od materijala sa velikim koeficijentom trenja su opremljena, ne nekim malim modelima gumene spojnice mogu biti instalirane.



5.6 GRUPA RASPRŠIVAČA SA TOPOVIMA

Top ventilatora je opremljen reduktorom slične, normalne odnosno raspršivačke grupe i sve njegove radne karakteristike su iste. Glavna razlika u odnosu na osovinske raspršivačke grupe je da je centrifugalni ventilator rotora napravljen od pocinkovanog čelika, ventilatori u ovoj vrsti su fiksni i ne mogu se podesiti, za kvačilo. Ovaj ventilator rotora proizvodu dostavu koja je mnogo veća sa veoma velikom brzinom protoka vazduha. Ovo podešavanje mora da se uradi sa rotora ventilator zaustavljenim zbog velike brzine u vazduhu te je ovakvo kretanje opasno.

5.6.1 MANUELNA GLAVA

Top ventilatorske grupe može biti opremljen okretanjem glave (maksimalni nagib 180°) podesiv rukom.

5.6.2 HIDRAULIČNA UPRAVLJAČKA JEDINICA

Na upit hidraulike (nagib 90° strogo) i rotiranje (maksimalna rotacija 270°) glave je dostupna.

5.6.3 HIDRAULIČNE KOMPONENTE

Navijači topova mogu biti otpremljeni sa hidrauličnim pogonom: sa uklopljenim cilindrom direktno (30° inclination roughly) or a motor with a pinion and chain (180° strogi nagib).

5.6.4 SNABDEVANJE ULJEM SA TRAKTORA

(za hidraulične sisteme)

Povežite isporuku I pražnjenje I brzo uklonite spregu sa vezama poštujući pravac toka.

Distributer tj. Ulaz cevi je priključen na aluminijum protoka odvojenog ventila.

Separator protoka mora biti pravilno podešena tako da posalje manje od 4-5 L/1° distributeru u cilju sprečavanja da cilindri budu na velikoj brzini kretanja. Ako je registrovanje prstena matica ne vidljivo onda moraju biti instalirane fiksne spojnice.

Bilo koje nečistoće u ulju mogu da blokiraju prigušnice I kao posledica može blokirati cilindar. Uklonite preventivno sve nečistoće. Ventili visokog pritiska distributera je regulisan na oko 150 bara.

Da bismo sprečili zagrevanje ulja preporučujemo dostavu distributera raspršivača samo kada su cilindri upotrebljeni.

Preporučujemo da samo kvalifikovano osoblje vrši podešavanja.

Obratite pažnju na efikasnost hidrauličnih komponenti kao I na cevi radi sprečavanja od rasprskivanja.

Uradite kompletnu proveru svih cevi na godišnjem nivou, preporučujemo zamenu hidrauličnih cevi svake 3-4 godine.

6 PRSKANJE

6.1 OPIS TIPOVA RASPRŠIVAČA

Različite vrste raspršivača su opremljeni sa jednu ili dve glave.

Generalno imaju protivkapni system I izrađeni su od mesinga, pogodni su za pritiske do 40 bara, neki modeli su niklovan.

Raspršivači mogu biti opremljeni različitim vrstama dizni, stegnuti određenim navrtkama za raspršivač. Raspršivači obično koriste veliku količinu, Ø18, keramičke pločice I male konične otvore (Geoline MGA ili Braglia). Raspršivač topova imaju mlazni držač sa podesivim protocima I sprej koji ima veliki obim, keramičke pločice Ø15 UMEŠTO Ø18.

Svi raspršivači koji se obično koriste imaju tri pozicije (FIG. 21):

- Prska – ako je strana sa diznom okrenuta suprotno od držača, Paralelno sa protivkapnim ventilom
- Zatvoreno – Ako je raspršivač 90° u odnosu na protivkapni ventil ili koliko god je orenuta ka unutrašnjosti atomizera
- Dizna druge strane raspršivača – Kada su one okrenute prema spoljašnjosti paralelno sa protivkapnim ventilom.

6.2 OPIS TIPOVA DIZNI

Kod mlaznicama je izuzetno važno da se dobije tačan rapored sredstava na vegetaciju koja se tretira. Loš kvalitet čini da mlaznice ne raspoređuju lepo sredstva na tretirane površine.

Mlaznice se proizvode u različitim veličinama, da rade sa preciznim ospegom pritiska I da stvori određene vrste kapi; korišćenje mlaznica za svrhu za koju nisu predviđena smanjuje preciznost I trajanje dizni.

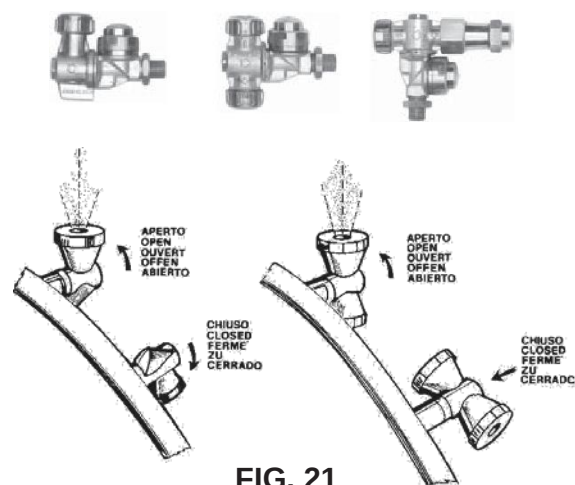


FIG. 21





6.2.1 NORMALNA VREDNOST KONIČNIH DIZNI (OVER 500L/HA)

Delimično napravljena od keramike, ova mlaznica se sastoji od raznih delova. One su posebno otporne na habanje I dizajnirane su da rade pod visokim pritiskom (25-45 bar) proivodući kapi srednje veličine sa jakom turbulencijom. Ova turbulencija čini ih pogodnim za prodiranje bujne vegetacije pa su pogodne za fungicide I insekticide. Postoje različite veličine dizni I njihovog rasprskivanja N° 1, strana 34.

6.2.2 NISKA VREDNOST KONIČNIH DIZNI (150-500L/HA)

Napravljena od dva keramička komada sa bojma plastičnim umecima, One su dostupne u različitim veličinama koje su identifikovane u boji (pogledaj tabelu 3 strana 34).

One su posebno dizajnirane da dobiju veliki broj sitnih kapljica sa snažnom turbulencijom čak I na niskim pritiscima (2-3 bars). Ova turbulencija čini ih pogodnim za prodiranje bujne vegetacije pa su pogodne za fungicide I insekticide. Dizne MGA Tecomec serija su u ovoj kategoriji.

6.2.3 PROTIVKAPNE DIZNE

Specifične protivkapne dizne su dostupne u AGRON-u. Osnovna karakteristika ovih dizni je da eliminišu efekat magle proizrokovan prisustvom kapi koje su osetljive na vetar. Za sve dodatne informacije obratite se AGRON-u.

6.3 KALIBRISANJE OSOVINE VENTILATORA ATOMIZERA

(tabele na stranici 25 - 31)

Tabele na stranama 25-31 su da lako izračunaju distribuciju litara/Ha

a) Odaberite tabelu relevantno za koju grupu atomizera tražite (glavna referenca je broj mlaznica)

b) Nađite rastojanje između redova vegetacije I pričnika dizni koje se koriste (keramičke pločice ili MGA).

c) U horizontali odaberite radnu brzinu I distribuciju litara/HA, a na vertikalnoj skali naći pritisak koji će da se koristi.

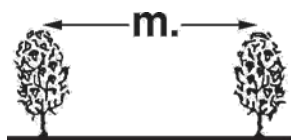
d) Podesite pritisak da dobijete potreban tretman.

Ako se razmak između redova razlikuje od onog u tabeli možete lako izračunati distribuciju u proporciji: na primer sa razmacima između redova 8m, podeli cifru za litar/HA rastojanje između redova 4m od pola, sa udaljenosti između redova 2,5m dvostruka figura za rastojanja između redova 5m.

Zadnja linija tabele ukazuje na ukupnu isporuku ventilatora.

Ako je atomizer opremljen sa nestandardnim diznama, tabela prskanja pojedinim diznama je na strain 34..

Za izračunavanje distribucije litara/HA koristite sledeću formulu:



N.B. da bi izračunali različite opsege dovoljno je pomnožiti vrednost lt/ha odgovarajućom širinom navedenom u tabeli I podeliti ga sa novom širinom.

Primer-
U tabeli: 907lt/ha širina reda 3m.

$$\frac{907 \times 3}{2,8} = 971 \text{ Lt/ha širina reda } 2,8\text{m}$$

$$Vd = \frac{600 \times Q}{I \times V}$$

I x V Gde:

Vd = Obim za distribuciju (L/ha)
Q = Zbir isporuke dizni (L/min)
I = Rastojanje između redova (m)
V = Brzina traktora (Km/h)

PRIMER:

Razmak između redova: **5 m**

Brzina: **6 Km. / h**

Radni pritisak 30 bara

Ventilator Ø 800 sa 14 standardnih, dizni veličina (Ø 1.0)

Q Ukupno raspršivanje dizne (Tab. 1 str 34) **2.96x14= 41.44 L/min**

$$Vd = \frac{600 \times 41.44}{L/ha \times 5 \times 6} = 829$$

N.B. : U zavisnosti od sezone vegetacije ona može biti manje ili više bujna; imati u vidu pre početka tretmana. Ako biljke nemaju mnogo lišća treba smanjiti količinu lt/ha, koristeći manji pritisak ili zatvaranje jedne ili više raspršivača ventilator..

6.4 KALIBRACIJA TOPOVA ATOMIZERA

(Tabele na stranama 31-33)

Mlaznice sa topa ventilator su uglavnom namenjene za lečenje šumskog drveća ili druge visoke biljke kod kojih je ne moguće voziti mašinu između redova (npr. Duvan ili slične culture). Oni se takođe koriste u sektoru gajenja plastenika.

Kada raspršujete atomizersku hemijsku mešavinu na rastojanjima, koja mogu biti preko 40m nije moguće verifikovati tačnu distribuciju i tretiranje na području. Zbog efekta vetra, postoji prisustvo turbulencije tako da ne preporučujemo korišćenje topova sa hemijskim proizvodima koji trebaju raspršavati sa velikom preciznošću

Ne upotrebljavajte herbicide ili slične proizvode.

6.4.1 TRETMAN VISOKIH BILJAKA

a) Koristite tabele stranica 31-33 birajući jedan tip topa a upotrebu i broj raspršivača.

b) Na poslednjem redu izabrati dostavu u lt/min koja ides a odabranim radnim pritiskom.

c) Zatim isprskati određene litre na biljci definisajući određeno vreme prskanja..

6.4.2 TRETMANI ZELJASTE KULTURE

a) Koristite tabele stranica 31-33 birajući jedan tip topa radi upotrebe i broj raspršivača za zeljaste kulture.

b) Nađite koliko domet imaju dizne koje ste izabrali za upotrebu (keramičke ili MGA dizne)

c) U horizontalnom delu, odaberite radnu brzinu i distribuciju lt/ha, a na vertikalnoj skali odredite pritisak za upotrebu.

d) Podesite pritisak da bi dobili potreban tretman.

Beleška: minimalni domet je naveden u tabeli i može značajno varirati u zavisnosti od usklađivanja pojedinačnih mlazeva (manje ili više). Da biste proverili tačan vetar ventilatora radite testove čistom vodom.

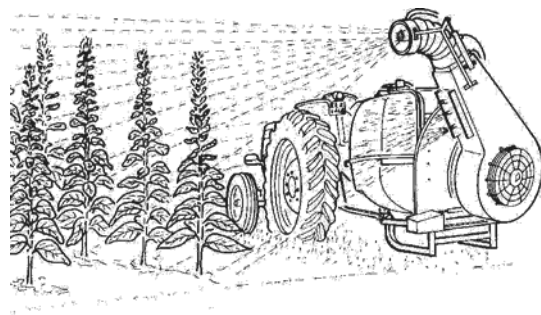


FIG. 22



7 RUČNI RASPRŠIVAČI

Kada koristite ručne raspršivače imajte u vidu sledeće napomene:

= Ne usmeravati mlaz tečnosti prema električnim vodovima ili zonama gde postoji električna struja, kuće ili gde ljudi mogu prolaziti.

= Ne usmeravajte mlaz na ljude ili životinje.

Raspršivač može izazvati ozbiljne povrede jednostavno i samo zbog mehaničke sile tečnosti pod pritiskom.

= Nikada ne blokirajte prskanje poluga raspršivača u otvorenom položaju, jer ako raspršivač padne može biti bez kontrole.

= Na kraju rada nakon što ste pristali da zaustavite pumpu, proverite da li je preostao određeni pritisak u crevima da bi ste izbegli neočekiva situacije kao što je odlivanje raspršivača prilikom odstrane raspršivača.

Postoje razne vrste raspršivača; sa polugom, Mitra sprej puška ili pištolj. Za dodatne informacije obratite se priručniku u paketu.

Poluga raspršivača je kontrolisana otvaranjem poluge A koja, u zavisnosti od



Toga koliko je pritisnuta, raspršava konično (širina – daljina). Standardna dizna je Ø 1.5

Mitra pištolj može da proizvede direktan mlaz ili kupast sprej a vrsta raspršivanja je odabrana stiskom ručice B napred ili nazad pa nakon toga pritiskom na ručicu C. Standardne dizne su Ø 2.5

Rezervne mlaznice su a raspolaganju za sve raspršivače I kapaciteti su označeni u tabelama TAB.4 i TAB.5 (strana 35).

8 ODRŽAVANJE

Sve operacije održavanja I popravki moraju biti urađena samo u situaciji ugašene pumpe I kardanskog vratila I ispranog sistema od hemikalija. Održavanje atomizera je od suštinskog značaja za održavanje visokog nivo bezbednosti. Takođe se konsultovati sa pojedinim priručnicima glavnih komponenti atomizera.

8.1 PROGRAMIRANO ODRŽAVANJE

(TAB. N° 7, strana 36)

Preporučujemo da koristite tabelu programiranu da prati održavanja na vreme I da atomizer ostane efikasan I random stanju.

Za velike I važne poslove održavanja preporučujemo da koristite normalnu AGRON uslugu koja vam je na raspolaganju kod vašeg prodavca, (ako je neophodno) menjajući delove koristeći samo originalne delove.

8.2 RUTISNKO ODRŽAVANJE

= Posle svakog tretmana oprati unutrašnjost rezervoara I ceo system kako je navedeno u stavu 4.13

= Povremeno proverite da su sita dizni I usisni filter čisti.

= Proverite nivo ulja u zapreminskom kompenzatoru pumpe.

= Upotreba hemijskih proizvoda koji su posebno štetni za nitrilnu gumu mešanja mogu izazvati oštećenje membrane pre vremena.

U ovakvim uslovima proveravati stanje komponentata češće. Postoje membrane napravljene od specijalnih materija (viton I desmopan) koje su dostupne na zahtev korisnika.

= Kada radite tretmane sa bakarnim hidroksida treba dobro paziti da temeljno očistite system pranja posle svakog tretmana, jer hidroksidori napadaju delove koji nisu zaštićeni toplim cinkovanjem. Da biste sprečili hemijske napade preporučujemo prskanje transparentnim bojama na delovima koji su najviše izloženi I opremanje atomizera nerđajućim čelikom.

8.2.1 ČIŠĆENJE DIZNI

Proverite stanje trošenja dizni I zamenite ih, kada isporučuje oko 30-35% od teoretskog nivoa

Ako primetite čak I delimičnu blokadu dizne postupite na sl. način:

- Isključite pritisak I zaustavite mašinu
- Odvrtite maticu koja drži diznu
- Čistite malom četkicom Ili niskim pritiskom, **ne koristite nokte, udarce I sl.**
- Sastaviti mlaznice sa zamenjenim sitancima.

8.2.2 PODMAZIVANJE

Pokretne mehaničke komponente moraju biti podmazane kako bi se sprečilo habanje I pregrevanje. Ovo podmazivanje možete odraditi mašću ili uljem: ulje omogućava znatno veće brzine, uopšteno mast se koristi za podmazivanje ležajeva sa vetikalne ili kose ose da bi istrajale što duže.

8.2.3 PODMAZIVANJE REDUKTORA

Reduktori su obično podmazani lubrikantima u tkzv (uljno kupanje), u posebnim slučajevima NLGI mast se koristi. Viskoznost je suštinska karakteristika maziva ulja I to se vidi po SAE (society of auto-motive engeneers) deklaraciji o uljima za menjače I diferencijale. Specijalni aditivi poboljšavaju kapacitet ulja za podmazivanje da bi održalo rad na visokim pritiscima I temperaturama. Preporučujemo da se koristi SAE 90 ulje za reduktore. Količina ulja se utvrđuje nivoom na posudi za ulje. Veća količina ulja ne poboljšava uslove podmazivanja I može da dovede do pregrevanja u kutiji. Promena ulja štiti delove od opasnosti povezane sa habanjem I prisustvom metalnih čestica koje mogu biti prisutna, posebno u prvom period upotrebe. Preporučujemo zamenu ulja nakon prvih 50 radnih sati, a potom na svakih 500 sati.

Količina potrebnih ulja je naznačeno na nalepnici u blizini reduktora (FIG. 23)

UPOZORENJE: ulje koje se koristi ne sme biti rašireno u okruženju i



FIG. 23



I moraju biti stavljeni u relevantne kontejnere.

8.3 NEOBIČNO ODRŽAVANJE

Na kraju sezone intenzivne upotrebe, ili svake dve godine pri normalnoj upotrebi, dobra je ideja da specijalizovano osoblje obavlja opštu proveru mašine.

8.4 POPRAVKE

Preporučujemo normalnu AGRON podršku dostupnu kod naših distributera da obavlja bilo kakve popravke ili se obratite specijalizovanoj radionici. Tokom svih popravki, naročito kada se vrši zavarivanje mašine system mora biti ispran od hemijskih sastojaka. Ako mašina mora da bude podignuta npr. (da biste promenili točak) sledite uputstva u tački 4.3 ovog priručnika.

Takođe proverite da li je mašina zaustavljena, povezana sa traktorom I da li koristi podupirače da bi blokirali okretanje točka I pričvrstili za teren.

Ako koristite priključak (ručni ili hidraulični) proverite da li koristite priključak koji je pogodan za ram tako da atomizer ne može skliznuti. Priključak mora biti postavljen ispod glavnog rama mašine blizu točka. Uverite se da li je zemlja odgovarajuća: ako je potrebno upotrebite drve grede ili drugi otporan material da bi izdržao težinu atomizera..



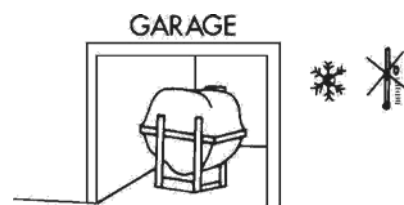
8.5 SKLADIŠTENJE U MAGACINU I TRANSPORT

Atomizer se mora držati u zatvorenim prostorima daleko od preterane vlage I zaštićen od mraza. Pogotovo ako je opremljen elektro regulatorom pritiska, elektro motorom ili računarom I sl. komponentama.

Pre skladištenja mašine, nakon što je oprana, nanosite svetli sloj ulja.

Ako temperature može pasti ispod nule, istočite ostatke tečnosti I dodajte odprilike 0,5 l 100% antifrizu za automobile.

Za transport mašine partite uputstva u tački 4.3 ovog priručnika.



8.6 VRAĆANJE NAZAD U POGON POSLE ZIMSKE PAUZE

Pre upotrebe mašine nakon dugog perioda neaktivnosti trebate proveriti. prateći uputstva u tački 4.2 I istočiti antifriz.

Nikada ne okrećite osovinu pumpe ako mislite da je možda led u njoj. Da biste proverili ovo, uverite se da možete da okrenete osovinu rukom bez povezivanja na traktor.

Nakon što ste povezali mašinu na traktor (vidi tačku 4.4) pratite uputstva u priručniku za trenutnog korisnika, kućište pumpe, regulatora pritiska i pribora.



8.7 DEMONTIRANJE I ODLAGANJE

Kada će prskalica biti ostavljena van upotrebe treba je isprati sa velikom pažnjom da bi uklonili sve ostatke hemijskih proizvoda, partite uputstva u tački 4.13 ovog priručnika.

NAPOMENA: neophodno je prdržavati se individualnih zaštita uređaja I otpada.

Odlaganje otpada koji proizilazi iz otvaranja mašine mora biti zbrinjen uz poštovanje životne sredine izbegavajući zemljišta, zagađenje vazduha I vode.

Lokalno zakonodavstvo na snazi mora se poštovati u svakom slučaju.

Imajte na umu da je otpad shvaćen kao bilo koja suspsanica ili objekat koji ulazi u kategorijama prikazanih u prilogu A u delu IV zakonodavnog dekreta 152/2006, da je nosilac u obavezi da uništi isti.

Otpad koji proizilazi od otvaranja mašine klasifikuje se kao poseban otpad.



8.7.1 MATERIJALI ZA DEMOTAŽU

Bez-opasni specijalni otpad je onaj koji se može povratiti u skladu sa Uredbom ministarstva iz februara 1998 godine:

- Gvožđe, aluminijum, neirđajući čelik I barkeni materijali
- Plastični materijali
- Elektronske karte
- Hidraulična ulja
- Električni pogon

8.7.2 INDIKACIJA ODGOVARAJUĆEG TRETMANA OTPADA

Pravilno upravljanje posebnih otpada predviđa:

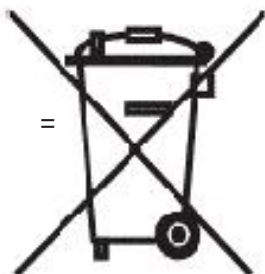
-Skladištenje na odgovarajućim mestima, izbegavajući mešanje opasnog otpada sa ne opasnim. Osigurati da ovlašćeni prevoznici I prijemnici obavljaju svoju transport dužnost. Transport nečijeg otpada u ovlašćenim sabirnim centrima dozvoljeno je isključivo ako su upisani u registar za upravljanje životnom sredinom.



8.7.3 ELEKTRIČNI I ELEKTRONSKI OTPAD

Italijanska vlada je usvojila directive Evropskog parlamenta odlaganja električnog I elektronskog otpada EEAW (2002/95/CD I 2003/108/ CE propisima) uredbom N° 151,Jul 25 2005).

Uspostavljene mere I postupci u cilju da:



- a) Preduhitri proizvodnju EEAW;
b) Promoviše ponovnu upotrebu, reciklažu I druge oblike EEAW, kako bi se smanjila količina za slanje I odlaganje;
c) Poboljša u smislu životne sredine, akcije subjekata koji učestvuju u životnom ciklusu ovih mašina (proizvođači, distributeri, potrošači I operateri) koji su direktno uljučeni u tretman EEAW
d) Smanjenja upotrebe opasnih supstanci električnih I elektronskih otpada.

Uredba nameće ograničenja I eliminaciju nekoliko supstanci prisutnih u EEAW: olovo, živa, kdmiju, hrom, šestovalentni hrom, polibromovani Befenila, polibromirani difenil I polibromirani difenil etri.

Mašina je dizajnirana I napravljena u skladu sa ovim uputstvom. Pratite pokazatelje prikazane ispod.

Simbol sa strane, pokazujući blokiranu korpu na točkovima ukazuje na odvojeno sakupljanje električnih I elektronskih otpada mašine.

Korisnik ovog uređaja može uvek kontaktirati sabirne centre pokrenute od lokalnih vlasti ili AGRON kompaniju direktno, ili da zahteva povlačenje od strane prodavca u cilju obavljanja pravilnog odlaganja otpada.

Obično se koriste rezervni delovi:

Deo	Opis	Šifra
	Jedan Ø18 protivkapni nosač dizne priključak (1/4" mount) bez dizne	1224/0194F
	Dupli Ø18 protivkapni nosač dizne priključak (1/4" mount) bez dizne	1224/0195F
	dupli 15 + Ø18 protivkapni nosač Ø sa topovima priključak (1/4" mount) bez dizne	1224/0199F
	Keramička dizna Visoki volumen za Ø18 nosač dizne	Ø0,8 Ø1,0 Ø1,2 Ø1,5 Ø1,8 Ø2,0 3400/0394F 3400/0395F 3400/0396F 3400/0397F 3400/0398F 3400/0399F
	mešač Ø18 mm. Za nosač dizne	Zatvoren Ø1,0 Ø1,2 Ø1,5 Ø1,8 B1606.0011 B1606.0012 B1606.0013 B1606.0014 B1606.0015
	Sito za Ø18 nosač	rupe Ø 0,8 1002/0110F
Sastav dizne sa pratećim stavkama, filter diffuser and seal for Ø18 mm jet 	Dizna Ø0,8 Dizna Ø1,0 Dizna Ø1,2 Dizna Ø1,5 Dizna Ø1,8 Dizna Ø2,0	Dif. Ø1,0 Dif. Ø1,0 Dif. Ø1,2 Dif. Ø1,5 Dif. Ø1,8 Dif. Ø1,8 Filter Ø0,8 Filter Ø0,8 Filter Ø1,0 Filter Ø1,0 Filter Ø1,0 Filter Ø1,0 3400/0400F 3400/0401F 3400/0402F 3400/0403F 3400/0404F 3400/0405F
	Obojmica oko cevi G1/4" raspršivači na Ø1/2" priključak	1805/0034F
	Obojmica oko cevi G1/4" raspršivači na Ø1/2" + M8 F navoj	1805/0050F
	ISO dizna Keramička konična + OR	TXA80-005 TXA80-067 TXA80-01 TXA80-015 TXA80-02 TXA80-03 TXA80-04 TXA80-05 Lila Maslinasta Oranž Zelena Žuta Plava Crvena Braon 3400/0611F 3400/0612F 3400/0613F 3400/0614F 3400/0615F 3400/0616F 3400/0617F /

TABELA KALIBRIRANJA

TABELA KALIBRIRANJA ATOMIZERA Ø500-600

AGRON									8 DIZNA								 		
Lt./ha širenje stop,e tabela za raspršivače Ø500-Ø600 8 DIZNI																			
		Keramička dizna Ø1,0								Keramička dizna Ø1,2									
Pritisak bari		10	15	20	25	30	40	50	10	15	20	25	30	40	50	Radna širina			
BrzinaKm/h Brzina	3,5	857	983	1120	1246	1354	1543	1691	1154	1417	1623	1806	1989	2286	2514	Liter/h a	  3 m.		
	4	750	860	980	1090	1185	1350	1480	1010	1240	1420	1580	1740	2000	2200				
	5	600	688	784	872	948	1080	1184	808	992	1136	1264	1392	1600	1760				
	6	500	573	653	727	790	900	987	673	827	947	1053	1160	1333	1467				
	7	429	491	560	623	677	771	846	577	709	811	903	994	1143	1257				
Brzina Km/h Brzina	3,5	643	737	840	934	1016	1157	1269	866	1063	1217	1354	1491	1714	1886	Liter/h a	  4 m.		
	4	563	645	735	818	889	1013	1110	758	930	1065	1185	1305	1500	1650				
	5	450	516	588	654	711	810	888	606	744	852	948	1044	1200	1320				
	6	375	430	490	545	593	675	740	505	620	710	790	870	1000	1100				
	7	321	369	420	467	508	579	634	433	531	609	677	746	857	943				
BrzinaKm/h Brzina	3,5	514	590	672	747	813	926	1015	693	850	974	1083	1193	1371	1509	Liter/h a	  5 m.		
	4	450	516	588	654	711	810	888	606	744	852	948	1044	1200	1320				
	5	360	413	470	523	569	648	710	485	595	682	758	835	960	1056				
	6	300	344	392	436	474	540	592	404	496	568	632	696	800	880				
	7	257	295	336	374	406	463	507	346	425	487	542	597	686	754				

Lit/min.	15,0	17,2	19,6	21,8	23,7	27,0	29,6	20,2	24,8	28,4	31,6	34,8	40,0	44,0
ug. sing.	1,88	2,15	2,45	2,72	2,96	3,37	3,70	2,53	3,10	3,55	3,95	4,35	5,00	5,50

Tab. 3215/0000F

N.B. Da iracunate različite opsege dovoljno je pomnožiti vrednost lit/ha odgovarajućom širinom navedenom u tabeli I podelite gas a novom širinom (pogledajte poglavlje 6.3, strana 20).

AGRON										8 DIZNA													
Lt./ha širenje stop,e tabela za raspršivače Ø500-Ø600 8 NOZZLES																							
		TR80-01 ŽUTA								TR80-015 ZELENA													
Pritisak bari		5	7	10	12	15	18	20	5	7	10	12	15	18	20	Radna širina							
Brzina Km/h Brzina	3,5	234	274	331	354	400	440	463	34	411	491	537	600	657	697	Liter/h   3 m.							
	4	205	240	290	310	350	385	405	30	360	430	470	525	575	610								
	5	164	192	232	248	280	308	324	24	288	344	376	420	460	488								
	6	137	160	193	207	233	257	270	20	240	287	313	350	383	407								
	7	117	137	166	177	200	220	231	17	206	246	269	300	329	349								
Brzina Km/h Brzina	3,5	176	206	249	266	300	330	347	26	309	369	403	450	493	523	Liter/h   4 m.							
	4	154	180	218	233	263	289	304	23	270	323	353	394	431	458								
	5	123	144	174	186	210	231	243	18	216	258	282	315	345	366								
	6	103	120	145	155	175	193	203	15	180	215	235	263	288	305								
	7	88	103	124	133	150	165	174	13	154	184	201	225	246	261								
Brzina Km/h Brzina	3,5	141	165	199	213	240	264	278	21	247	295	322	360	394	418	Liter/h   5 m.							
	4	123	144	174	186	210	231	243	18	216	258	282	315	345	366								
	5	98	115	139	149	168	185	194	14	173	206	226	252	276	293								
	6	82	96	116	124	140	154	162	12	144	172	188	210	230	244								
	7	70	82	99	106	120	132	139	10	123	147	161	180	197	209								

Lit/min.	4,1	4,8	5,8	6,2	7,0	7,7	8,1	0,6	7,2	8,6	9,4	10,5	11,5	12,2
ug. sing.	0,51	0,60	0,72	0,78	0,88	0,96	1,01	0,08	0,90	1,07	1,18	1,31	1,44	1,52

Tab. 3215/0000F

TABELA KALIBRIRANJA

TABELA KALIBRIRANJA ATOMIZERA Ø600-650

AGRON										10 DIZNA										 					
L./ha širenje stop,e tabela za raspršivače Ø600-Ø650 10 DIZNI																									
		Keramička dizna Ø1,0								Keramička dizna Ø1,2										  3 m.					
Pritisak bari		10	15	20	25	30	40	50	10	15	20	25	30	40	50										
Brzina Brzina Km/h	3,5	1074	1229	1400	1554	1691	1926	2114	1446	1771	2029	2257	2486	2857	3143		Litri/ha	  4 m.							
	4	940	1075	1225	1360	1480	1685	1850	1265	1550	1775	1975	2175	2500	2750										
	5	752	860	980	1088	1184	1348	1480	1012	1240	1420	1580	1740	2000	2200										
	6	627	717	817	907	987	1123	1233	843	1033	1183	1317	1450	1667	1833										
	7	537	614	700	777	846	963	1057	723	886	1014	1129	1243	1429	1571										
Brzina Brzina Km/h	3,5	806	921	1050	1166	1269	1444	1586	1084	1329	1521	1693	1864	2143	2357		Litri/ha	  5 m.							
	4	705	806	919	1020	1110	1264	1388	949	1163	1331	1481	1631	1875	2063										
	5	564	645	735	816	888	1011	1110	759	930	1065	1185	1305	1500	1650										
	6	470	538	613	680	740	843	925	633	775	888	988	1088	1250	1375										
	7	403	461	525	583	634	722	793	542	664	761	846	932	1071	1179										
Brzina Brzina Km/h	3,5	645	737	840	933	1015	1155	1269	867	1063	1217	1354	1491	1714	1886		Litri/ha	  5 m.							
	4	564	645	735	816	888	1011	1110	759	930	1065	1185	1305	1500	1650										
	5	451	516	588	653	710	809	888	607	744	852	948	1044	1200	1320										
	6	376	430	490	544	592	674	740	506	620	710	790	870	1000	1100										
	7	322	369	420	466	507	578	634	434	531	609	677	746	857	943										

Lit/min.	18,8	21,5	24,5		29,6	33,7	37,0	25,3	31,0	35,5	39,5	43,5	50,0	55,0
ug. sing.	1,88	2,15	2,45	2,72	2,96	3,37	3,70	2,53	3,10	3,55	3,95	4,35	5,00	5,50

Tab. 3215/0000F

N.B. Da iraćunate različite opsege dovoljno je pomnožiti vrednost lit/ha odgovarajućom širinom navedenom u tabeli I podelite gas a novom širinom (pogledajte poglavlje 6.3, strana 20).

AGRON										10 DIZ.									
Lt./ha širenje stop,e tabela za raspršivače Ø600-Ø650																			
		TR80-01 ŽUTA									TR80-015 ZELENA								
Pritisak bari		5	7	10	12	15	18	20	5	7	10	12	15	18	20	Radna širina			
Brzina Velocity Km/h	3,5	291	343	411	446	503	549	577	46	514	611	674	749	823	869	3 m.			
	4	255	300	360	390	440	480	505	40	450	535	590	655	720	760				
	5	204	240	288	312	352	384	404	32	360	428	472	524	576	608				
	6	170	200	240	260	293	320	337	27	300	357	393	437	480	507				
	7	146	171	206	223	251	274	289	23	257	306	337	374	411	434				
Brzina Km/h	3,5	219	257	309	334	377	411	433	34	386	459	506	561	617	651	4 m.			
	4	191	225	270	293	330	360	379	30	338	401	443	491	540	570				
	5	153	180	216	234	264	288	303	24	270	321	354	393	432	456				
	6	128	150	180	195	220	240	253	20	225	268	295	328	360	380				
	7	109	129	154	167	189	206	216	17	193	229	253	281	309	326				
Brzina Km/h Brzina	3,5	175	206	247	267	302	329	346	27	309	367	405	449	494	521	5 m			
	4	153	180	216	234	264	288	303	24	270	321	354	393	432	456				
	5	122	144	173	187	211	230	242	19	216	257	283	314	346	365				
	6	102	120	144	156	176	192	202	16	180	214	236	262	288	304				
	7	87	103	123	134	151	165	173	14	154	183	202	225	247	261				

Lit/min.	5,1	6,0	7,2	7,8	8,8	9,6	10,1	0,8	9,0	10,7	11,8	13,1	14,4	15,2
ug. sing.	0,51	0,60	0,72	0,78	0,88	0,96	1,01	0,08	0,90	1,07	1,18	1,31	1,44	1,52

Tab. 3215/0000F

TABELA KALIBRIRANJA

TABELA KALIBRIRANJA ATOMIZERA Ø800

AGRON																			
L. /ha širenje stop,e tabela za raspršivače Ø800 14 DIZNI																			
		Keramička dizna Ø1,0								Keramička dizna Ø1,2									
Pritisak bari		10	15	20	25	30	40	50	10	15	20	25	30	40	50	Radna širina			
Brzina Km/h Brzina	3,5	1127	1290	1470	1633	1774	2023	2220	1517	1860	2130	2370	2610	3000	3300	a	 4 m		
	4	986	1129	1286	1429	1553	1770	1943	1328	1628	1864	2074	2284	2625	2888				
	5	789	903	1029	1143	1242	1416	1554	1062	1302	1491	1659	1827	2100	2310				
	6	658	753	858	953	1035	1180	1295	885	1085	1243	1383	1523	1750	1925				
	7	564	645	735	816	887	1011	1110	759	930	1065	1185	1305	1500	1650				
Brzina Km/h Brzina	3,5	902	1032	1176	1306	1419	1618	1776	1214	1488	1704	1896	2088	2400	2640	a	 5 m.		
	4	789	903	1029	1143	1242	1416	1554	1062	1302	1491	1659	1827	2100	2310				
	5	631	722	823	914	994	1133	1243	850	1042	1193	1327	1462	1680	1848				
	6	526	602	686	762	828	944	1036	708	868	994	1106	1218	1400	1540				
	7	451	516	588	653	710	809	888	607	744	852	948	1044	1200	1320				
Brzina Km/h Brzina	3,5	751	860	980	1089	1183	1349	1480	1011	1240	1420	1580	1740	2000	2200	a	 6 m.		
	4	658	753	858	953	1035	1180	1295	885	1085	1243	1383	1523	1750	1925				
	5	526	602	686	762	828	944	1036	708	868	994	1106	1218	1400	1540				
	6	438	502	572	635	690	787	863	590	723	828	922	1015	1167	1283				
	7	376	430	490	544	591	674	740	506	620	710	790	870	1000	1100				

Lit/min.	26,3	30,1	34,3		41,4	47,2	51,8	35,4	43,4	49,7	55,3	60,9	70,0	77,0
ug. sing.	1,88	2,15	2,45	2,72	2,96	3,37	3,70	2,53	3,10	3,55	3,95	4,35	5,00	5,50

Tab. 3215/0000F

N.B. Da iraćunate različite opsege dovoljno je pomnožiti vrednost lit/ha odgovarajućom širinom navedenom u tabeli I podelite gas a novom širinom (pogledajte poglavlje 6.3, strana 20).

AGRON																			
Lt./ha širenje stop,e tabela za raspršivače Ø800 14DIZNI																			
		TR80-01 ŽUTA								TR80-015 ZELENA									
Pritisak bari		5	7	10	12	15	18	20	5	7	10	12	15	18	20	Radna širina			
Brzina Km/h	3,5	304	360	433	467	527	574	604	47	540	643	707	784	866	913	a	 4 m.		
	4	266	315	379	409	461	503	529	41	473	563	619	686	758	799				
	5	213	252	303	327	369	402	423	33	378	450	495	549	606	639				
	6	178	210	253	273	308	335	353	28	315	375	413	458	505	533				
	7	152	180	216	234	264	287	302	24	270	321	354	392	433	456				
Brzina Km/h	3,5	243	288	346	374	422	459	483	38	432	514	566	627	693	730	a	 5 m.		
	4	213	252	303	327	369	402	423	33	378	450	495	549	606	639				
	5	170	202	242	262	295	322	338	26	302	360	396	439	485	511				
	6	142	168	202	218	246	268	282	22	252	300	330	366	404	426				
	7	122	144	173	187	211	230	242	19	216	257	283	314	346	365				
Brzina Km/h	3,5	203	240	289	311	351	383	403	31	360	429	471	523	577	609	a	 6 m.		
	4	178	210	253	273	308	335	353	28	315	375	413	458	505	533				
	5	142	168	202	218	246	268	282	22	252	300	330	366	404	426				
	6	118	140	168	182	205	223	235	18	210	250	275	305	337	355				
	7	101	120	144	156	176	191	201	16	180	214	236	261	289	304				

Lit/min.	7,1	8,4	10,1		12,3	13,4	14,1	1,1	12,6	15,0	16,5	18,3	20,2	21,3
ug. sing.	0,51	0,60	0,72	0,78	0,88	0,96	1,01	0,08	0,90	1,07	1,18	1,31	1,44	1,52

Tab. 3215/0000F

TABELA KALIBRIRANJA

TABELA KALIBRIRANJA ATOMIZERA Ø900

AGRON																	
L./ha širenje stop,e tabela za raspršivače Ø900 16 DIZNI																	
		Keramička dizna Ø1,0							Keramička dizna Ø1,2								
Pritisak bari		10	15	20	25	30	40	50	10	15	20	25	30	40	50	Radna širina	
Brzina Km/h	3,5	1290	1474	1680	1864	2031	2310	2537	1736	2126	2434	2709	2983	3429	3771	α	 4 m.
	4	1129	1290	1470	1631	1778	2021	2220	1519	1860	2130	2370	2610	3000	3300		
	5	903	1032	1176	1305	1422	1617	1776	1215	1488	1704	1896	2088	2400	2640		
	6	753	860	980	1088	1185	1348	1480	1013	1240	1420	1580	1740	2000	2200		
	7	645	737	840	932	1016	1155	1269	868	1063	1217	1354	1491	1714	1886		
Brzina Km/h	3,5	1032	1179	1344	1491	1625	1848	2030	1389	1701	1947	2167	2386	2743	3017	α	 5 m.
	4	903	1032	1176	1305	1422	1617	1776	1215	1488	1704	1896	2088	2400	2640		
	5	722	826	941	1044	1138	1294	1421	972	1190	1363	1517	1670	1920	2112		
	6	602	688	784	870	948	1078	1184	810	992	1136	1264	1392	1600	1760		
	7	516	590	672	746	813	924	1015	694	850	974	1083	1193	1371	1509		
Km/h Brzina	3,5	860	983	1120	1243	1354	1540	1691	1157	1417	1623	1806	1989	2286	2514	α	 6 m.
	4	753	860	980	1088	1185	1348	1480	1013	1240	1420	1580	1740	2000	2200		
	5	602	688	784	870	948	1078	1184	810	992	1136	1264	1392	1600	1760		
	6	502	573	653	725	790	898	987	675	827	947	1053	1160	1333	1467		
	7	430	491	560	621	677	770	846	579	709	811	903	994	1143	1257		

Lit/min.	30,1	34,4	39,2	43,5	47,4	53,9	59,2	40,5	49,6	56,8	63,2	69,6	80,0	88,0
ug. sing.	1,88	2,15	2,45	2,72	2,96	3,37	3,70	2,53	3,10	3,55	3,95	4,35	5,00	5,50

Tab. 3215/0000F

N.B. Da iracunate različite opsege dovoljno je pomnožiti vrednost lit/ha odgovarajućom širinom navedenom u tabeli i podelite gas a novom širinom (pogledajte poglavlje 6.3, strana 20).

AGRON

Lt./ha širenje stop,e tabela za raspršivače Ø900 16 DIZNI

TR80-01



TR80-01 ŽUTA

ZELENA

Pritisak bari		5		710121518205										71012151820						Radna širina	
BrzinaKm/h Brzina	3,5	351	411	493	536	604	660	694	51	617	733	810	900	986	1041	α	 4 m.				
	4	308	360	431	469	529	578	608	45	540	641	709	788	863	911						
	5	246	288	345	375	423	462	486	36	432	513	567	630	690	729						
	6	205	240	288	313	353	385	405	30	360	428	473	525	575	608						
	7	176	206	246	268	302	330	347	26	309	366	405	450	493	521						
Brzina Km/h Brzina	3,5	281	329	394	429	483	528	555	41	494	586	648	720	789	833	α	 5 m.				
	4	246	288	345	375	423	462	486	36	432	513	567	630	690	729						
	5	197	230	276	300	338	370	389	29	346	410	454	504	552	583						
	6	164	192	230	250	282	308	324	24	288	342	378	420	460	486						
	7	141	165	197	214	242	264	278	21	247	293	324	360	394	417						
BrzinaKm/h Brzina	3,5	234	274	329	357	403	440	463	34	411	489	540	600	657	694	α	 6 m.				
	4	205	240	288	313	353	385	405	30	360	428	473	525	575	608						
	5	164	192	230	250	282	308	324	24	288	342	378	420	460	486						
	6	137	160	192	208	235	257	270	20	240	285	315	350	383	405						
	7	117	137	164	179	201	220	231	17	206	244	270	300	329	347						
Lit/min.		8,2	9,6	11,5	12,5	14,1	15,4	16,2	1,2	14,4	17,1	18,9	21,0	23,0	24,3	Tab. 3215/0000F					
ug. sing.		0.51	0.60	0.72	0.78	0.88	0.96	1.01	0.08	0.90	1.07	1.18	1.31	1.44	1.52						

Tab. 3215/0000F

TABELA KALIBRIRANJA

TABELA KALIBRIRANJA ATOMIZERA Ø650 TGZ

AGRON																 14 DIZNA				
Lt./ha širenje stop,e tabela za raspršivače Ø650 14DIZNI																				
		TR 80-01 ISO ZELENA								TR 80-03 ISO PLAVA										
Pritisak bari		5	7	10	12	15	18	20	5	7	10	12	15	18	20	Radna širina				
	3,5	727	864	1029	1131	1255	1385	1461	1467	1735	2085	2283	2551	2791	2949	≈	 2.5 m.			
	4	636	756	900	990	1098	1212	1278	1284	1518	1824	1998	2232	2442	2580					
	5	509	605	720	792	878	970	1022	1027	1214	1459	1598	1786	1954	2064					
	6	424	504	600	660	732	808	852	856	1012	1216	1332	1488	1628	1720					
	7	363	432	514	566	627	693	730	734	867	1042	1142	1275	1395	1474					
Brzina Km/h Brzina	3,5	606	720	857	943	1046	1154	1217	1223	1446	1737	1903	2126	2326	2457	≈	 3 m.			
	4	530	630	750	825	915	1010	1065	1070	1265	1520	1665	1860	2035	2150					
	5	424	504	600	660	732	808	852	856	1012	1216	1332	1488	1628	1720					
	6	353	420	500	550	610	673	710	713	843	1013	1110	1240	1357	1433					
	7	303	360	429	471	523	577	609	611	723	869	951	1063	1163	1229					
Brzina Km/h Brzina	3,5	454	540	643	707	784	866	913	917	1084	1303	1427	1594	1744	1843	≈	 4 m.			
	4	398	473	563	619	686	758	799	803	949	1140	1249	1395	1526	1613					
	5	318	378	450	495	549	606	639	642	759	912	999	1116	1221	1290					
	6	265	315	375	413	458	505	533	535	633	760	833	930	1018	1075					
	7	227	270	321	354	392	433	456	459	542	651	714	797	872	921					
Lit/min.		10,6	12,6	15,0	16,5	18,3	20,2	21,3	21,4	25,3	30,4	33,3	37,2	40,7	43,0	Tab. 3215/0000F				
ug. sing.		0,76	0,9	1,07	1,18	1,31	1,44	1,52	1,53	1,81	2,17	2,38	2,66	2,91	3,07					

Tab. 3215/0000F

N.B. Da iracunate razlicite opsege dovoljno je pomnoziti vrednost lit/ha odgovarajucom širinom navedenom u tabeli I podelite gas a novom širinom (pogledajte poglavlje 6.3, strana 20).

TABELA KALIBRIRANJA ATOMIZERA Ø800 TGZ

AGRON																 16 DIZNA			
Lt./ha širenje stop,e tabela za raspršivače Ø800 16 DIZNI																			
		TR 80-01 ISO ZELENA								TR 80-03 ISO PLAVA									
Pritisak bari		5	7	10	12	15	18	20	5	7	10	12	15	18	20	Radna širina			
	3,5	697	823	977	1080	1200	1314	1389	1400	1657	1983	2177	2434	2663	2806	a	 3 m.		
	4	610	720	855	945	1050	1150	1215	1225	1450	1735	1905	2130	2330	2455				
	5	488	576	684	756	840	920	972	980	1160	1388	1524	1704	1864	1964				
	6	407	480	570	630	700	767	810	817	967	1157	1270	1420	1553	1637				
	7	349	411	489	540	600	657	694	700	829	991	1089	1217	1331	1403				
Brzina Km/h Brzina	3,5	523	617	733	810	900	986	1041	1050	1243	1487	1633	1826	1997	2104	a	 4 m.		
	4	458	540	641	709	788	863	911	919	1088	1301	1429	1598	1748	1841				
	5	366	432	513	567	630	690	729	735	870	1041	1143	1278	1398	1473				
	6	305	360	428	473	525	575	608	613	725	868	953	1065	1165	1228				
	7	261	309	366	405	450	493	521	525	621	744	816	913	999	1052				
Brzina Km/h Brzina	3,5	418	494	586	648	720	789	833	840	994	1190	1306	1461	1598	1683	a	 5 m.		
	4	366	432	513	567	630	690	729	735	870	1041	1143	1278	1398	1473				
	5	293	346	410	454	504	552	583	588	696	833	914	1022	1118	1178				
	6	244	288	342	378	420	460	486	490	580	694	762	852	932	982				
	7	209	247	293	324	360	394	417	420	497	595	653	730	799	842				
Lit/min.		12,2	14,4	17,1	18,9	21,0	23,0	24,3	24,5	29,0	34,7	38,1	42,6	46,6	49,1	Tab. 3215/0000F			
ug. sing.		0,76	0,9	1,07	1,18	1,31	1,44	1,52	1,53	1,81	2,17	2,38	2,66	2,91	3,07				

Tab. 3215/0000F

TABELA KALIBRIRANJA TOPOVA

TABELA KALIBRIRANJA TOPOVA Ø450

2 NO.		AGRON													
		Lt./ha širenje stop,e tabela topova Ø450 2 DIZNE													
		Keramička dizna Ø1,5							Keramička dizna Ø1,8						
Pritisak bari		10	15	20	25	30	40	50	10	15	20	25	30	40	50
		Razdaljina prsk.													
Brzina Km/h Brzina	3,5	528	651	747	831	915	1063	1203	883	1077	1248	1399	1522	1755	1975
	4	462	570	654	728	801	930	1053	773	942	1092	1224	1332	1536	1728
	5	370	456	523	582	641	744	842	618	754	874	979	1066	1229	1382
	6	308	380	436	485	534	620	702	515	628	728	816	888	1024	1152
	7	264	326	374	416	458	531	602	441	538	624	699	761	878	987
		10 m.													
Brzina Km/h s seedp	3,5	352	434	498	554	610	709	802	589	718	832	933	1015	1170	1317
	4	308	380	436	485	534	620	702	515	628	728	816	888	1024	1152
	5	246	304	349	388	427	496	562	412	502	582	653	710	819	922
	6	205	253	291	323	356	413	468	343	419	485	544	592	683	768
	7	176	217	249	277	305	354	401	294	359	416	466	507	585	658
		15 m.													
Brzina Km/h Brzina	3,5	293	362	415	462	509	590	669	490	598	693	777	846	975	1097
	4	257	317	363	404	445	517	585	429	523	607	680	740	853	960
	5	205	253	291	323	356	413	468	343	419	485	544	592	683	768
	6	171	211	242	269	297	344	390	286	349	404	453	493	569	640
	7	147	181	208	231	254	295	334	245	299	347	389	423	488	549
		18 m.													
Lit/min.		31	38	44	49	53	62	70	52	63	73	82	89	102	115
ug. sing.		3,85	4,75	5,45	6,06	6,67	7,75	8,78	6,44	7,85	9,10	10,20	11,10	12,80	14,40

Tab. 3215/0000F

N.B. Da bi dobili bolji rastvor u rezervoaru, proverite da li ukupno lit/ha rasprskivanje ne prelazi 75% isporuke pumpe. Na primer sa APS 71 izabrati maksimalnu postavku 50 L/min.

N.B. Da iracunate razlicite opsege dovoljno je pomnoziti vrednost lit/ha odgovarajucom širinom navedenom u tabeli i podelite gas a novom širinom (pogledajte poglavlje 6.3, strana 20).

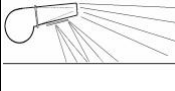
		AGRON													
		Lt./ha širenje stop,e tabela topova Ø450 2 DIZNE+ 2 dizne sa strane													
		Keramička dizna Ø1,5							Keramička dizna Ø1,8						
Pritisak bari		10	15	20	25	30	40	50	10	15	20	25	30	40	50
		Razdaljina prsk.													
Brzina Km/h Brzina	3,5	528	651	747	831	915	1063	1203	883	1077	1248	1399	1522	1755	1975
	4	462	570	654	728	801	930	1053	773	942	1092	1224	1332	1536	1728
	5	370	456	523	582	641	744	842	618	754	874	979	1066	1229	1382
	6	308	380	436	485	534	620	702	515	628	728	816	888	1024	1152
	7	264	326	374	416	458	531	602	441	538	624	699	761	878	987
		10 m.													
Brzina Km/h Brzina	3,5	352	434	498	554	610	709	802	589	718	832	933	1015	1170	1317
	4	308	380	436	485	534	620	702	515	628	728	816	888	1024	1152
	5	246	304	349	388	427	496	562	412	502	582	653	710	819	922
	6	205	253	291	323	356	413	468	343	419	485	544	592	683	768
	7	176	217	249	277	305	354	401	294	359	416	466	507	585	658
		15 m.													
Brzina Km/h Brzina	3,5	293	362	415	462	509	590	669	490	598	693	777	846	975	1097
	4	257	317	363	404	445	517	585	429	523	607	680	740	853	960
	5	205	253	291	323	356	413	468	343	419	485	544	592	683	768
	6	171	211	242	269	297	344	390	286	349	404	453	493	569	640
	7	147	181	208	231	254	295	334	245	299	347	389	423	488	549
		18 m.													
Lit/min.		31	38	44	49	53	62	70	52	63	73	82	89	102	115
ug. sing.		3,85	4,75	5,45	6,06	6,67	7,75	8,78	6,44	7,85	9,10	10,20	11,10	12,80	14,40

Tab. 3215/0000F

N.B. Da bi dobili bolji rastvor u rezervoaru, proverite da li ukupno lit/ha rasprskivanje ne prelazi 75% isporuke pumpe. Na primer sa APS 71 izabrati maksimalnu postavku 50 L/min.

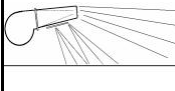
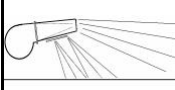
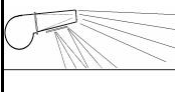
TABELA KALIBRIRANJA TOPOVA

TABELA KALIBRIRANJA TOPOVA Ø400 - 455

 Lt./ha širenje stope tabela topova Ø400 6 DIZNI + 2 sa strane AGRON																	
		Keramička dizna Ø1,5							Keramička dizna Ø1,8								
Pritisak bari		10	15	20	25	30	40	50	10	15	20	25	30	40	50		Razdaljina prsk.
Brzina Km/h Brzina	3,5	352	434	498	554	610	709	802	589	718	832	933	1015	1170	1317	Lit/ha  15 m.	
	4	308	380	436	485	534	620	702	515	628	728	816	888	1024	1152		
	5	246	304	349	388	427	496	562	412	502	582	653	710	819	922		
	6	205	253	291	323	356	413	468	343	419	485	544	592	683	768		
	7	176	217	249	277	305	354	401	294	359	416	466	507	585	658		
	3,5	293	362	415	462	509	590	669	490	598	693	777	846	975	1097	Lit/ha  18 m.	
	4	257	317	363	404	445	517	585	429	523	607	680	740	853	960		
	5	205	253	291	323	356	413	468	343	419	485	544	592	683	768		
	6	171	211	242	269	297	344	390	286	349	404	453	493	569	640		
	7	147	181	208	231	254	295	334	245	299	347	389	423	488	549		
Brzina Km/h Brzina	3,5	230	283	325	361	398	462	523	384	468	543	608	662	763	859	Lit/ha  23 m.	
	4	201	248	284	316	348	404	458	336	410	475	532	579	668	751		
	5	161	198	227	253	279	323	366	269	328	380	426	463	534	601		
	6	134	165	190	211	232	270	305	224	273	317	355	386	445	501		
	7	115	142	162	181	199	231	262	192	234	271	304	331	382	429		
Lit/min.		31	38	44	49	53	62	70	52	63	73	82	89	102	115	Tab. 3215/0000F	
ug. sing.		3,85	4,75	5,45	6,06	6,67	7,75	8,78	6,44	7,85	9,10	10,20	11,10	12,80	14,40		

N.B. Da bi dobili bolji rastvor u rezervoaru, proverite da li ukupno lit/ha rasprskivanje ne prelazi 75% isporuke pumpe. Na primer sa APS 71 izabrati maksimalnu postavku 50 L/min.

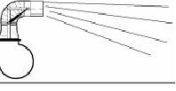
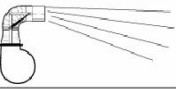
N.B. Da iracunate različite opsege dovoljno je pomnožiti vrednost lit/ha odgovarajućom širinom navedenom u tabeli I podelite gas a novom širinom (pogledajte poglavlje 6.3, strana 20).

 Lt./ha širenje stope tabela topova Ø455 6 DIZNI + 2 sa strane AGRON																			
		Ceramic Nozzle Ø1,5								Ceramic Nozzle Ø1,8									
Pritisak bari		10	15	20	25	30	40	50	10	15	20	25	30	40	50	Radzadljina prsk.			
Brzina Km/h Brzina	2,5	246	304	349	388	427	496	562	412	502	582	653	710	819	922	Lit/ha  30 m.			
	3	205	253	291	323	356	413	468	343	419	485	544	592	683	768				
	3,5	176	217	249	277	305	354	401	294	359	416	466	507	585	658				
	4	154	190	218	243	267	310	351	258	314	364	408	444	512	576				
	5	123	152	174	194	214	248	281	206	251	291	326	355	410	461				
Brzina Km/h Brzina	2,5	211	261	299	333	366	425	481	353	431	499	560	609	702	790	Lit/ha  35 m.			
	3	176	217	249	277	305	354	401	294	359	416	466	507	585	658				
	3,5	151	186	214	238	262	304	344	252	308	357	400	435	502	564				
	4	132	163	187	208	229	266	301	221	269	312	350	381	439	494				
	5	106	130	149	166	183	213	241	177	215	250	280	304	351	395				
Brzina Km/h Brzina	2,5	185	228	262	291	320	372	421	309	377	437	490	533	614	691	Lit/ha  40 m.			
	3	154	190	218	243	267	310	351	258	314	364	408	444	512	576				
	3,5	132	163	187	208	229	266	301	221	269	312	350	381	439	494				
	4	116	143	164	182	200	233	263	193	236	273	306	333	384	432				
	5	92	114	131	146	160	186	211	155	188	218	245	266	307	346				
Lit/min.		31	38	44	49	53	62	70	52	63	73	82	89	102	115	Tab. 3215/0000F			
ug. sing.		3,85	4,75	5,45	6,06	6,67	7,75	8,78	6,44	7,85	9,10	10,20	11,10	12,80	14,40				

N.B. Da bi dobili bolji rastvor u rezervoaru, proverite da li ukupno lit/ha rasprskivanje ne prelazi 75% isporuke pumpe. Na primer sa APS 121 izabrati maksimalnu postavku 86 L/min

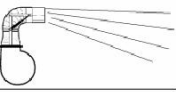
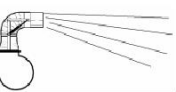
TABELA KALIBRIRANJA TOPOVA

TABELA KALIBRIRANJA TOPOVA Ø400 - 455

 Lt./ha širenje stope tabela topova Ø4005 6 DIZNI															AGRON	
		Keramička dizna Ø1,8							Keramička dizna Ø2							Razdaljina prsk.
Pritisak bari		10	15	20	25	30	40	50	10	15	20	25	30	40	50	
Brzina Km/h Brzina	3,5	441	538	624	699	761	878	987	480	590	679	761	830	960	1197	 15 m.
	4	386	471	546	612	666	768	864	420	516	594	666	726	840	1047	
	5	309	377	437	490	533	614	691	336	413	475	533	581	672	838	
	6	257	314	364	408	444	512	576	280	344	396	444	484	560	698	
	7	221	269	312	350	381	439	494	240	295	339	381	415	480	598	
	3,5	368	449	520	583	634	731	823	400	491	566	634	691	800	997	 18 m.
	4	322	393	455	510	555	640	720	350	430	495	555	605	700	873	
	5	257	314	364	408	444	512	576	280	344	396	444	484	560	698	
	6	214	262	303	340	370	427	480	233	287	330	370	403	467	582	
	7	184	224	260	291	317	366	411	200	246	283	317	346	400	499	
Brzina Km/h Brzina	3,5	288	351	407	456	496	572	644	313	385	443	496	541	626	780	 23 m.
	4	252	307	356	399	434	501	563	274	337	387	434	473	548	683	
	5	201	246	285	319	347	401	451	219	269	310	347	379	438	546	
	6	168	205	237	266	290	334	376	183	224	258	290	316	365	455	
	7	144	176	203	228	248	286	322	157	192	221	248	271	313	390	
Lit/min.		39	47	55	61	67	77	86	42	52	59	67	73	84	105	Tab. 3215/0000F
ug. sing.		6,44	7,85	9,10	10,20	11,10	12,80	14,40	7,00	8,60	9,90	11,10	12,10	14,00	17,45	

N.B. Da bi dobili bolji rastvor u rezervoaru, proverite da li ukupno lit/ha rasprskivanje ne prelazi 75% isporuke pumpe. Na primer sa APS 121 izabrati maksimalnu postavku 86 L/min.

N.B. Da računate različite opsege dovoljno je pomnožiti vrednost lit/ha odgovarajućom širinom navedenom u tabeli i podelite gas a novom širinom (pogledajte poglavlje 6.3, strana 20).

 Lt./ha širenje stope tabela topova Ø455 6 DIZNI															AGRON	
		Ceramic Nozzle Ø1,8							Ceramic Nozzle Ø2							Razdaljina prsk.
Pritisak bari		10	15	20	25	30	40	50	10	15	20	25	30	40	50	
Brzina Km/h Brzina	3,5	331	404	468	525	571	658	741	360	442	509	571	622	720	897	 20 m.
	4	290	353	410	459	500	576	648	315	387	446	500	545	630	785	
	5	232	283	328	367	400	461	518	252	310	356	400	436	504	628	
	6	193	236	273	306	333	384	432	210	258	297	333	363	420	524	
	7	165	202	234	262	285	329	370	180	221	255	285	311	360	449	
	3,5	221	269	312	350	381	439	494	240	295	339	381	415	480	598	 30 m.
	4	193	236	273	306	333	384	432	210	258	297	333	363	420	524	
	5	154	188	218	245	266	307	346	168	206	238	266	290	336	419	
	6	129	157	182	204	222	256	288	140	172	198	222	242	280	349	
	7	110	135	156	175	190	219	247	120	147	170	190	207	240	299	
Brzina Km/h Brzina	3,5	184	224	260	291	317	366	411	200	246	283	317	346	400	499	 36 m.
	4	161	196	228	255	278	320	360	175	215	248	278	303	350	436	
	5	129	157	182	204	222	256	288	140	172	198	222	242	280	349	
	6	107	131	152	170	185	213	240	117	143	165	185	202	233	291	
	7	92	112	130	146	159	183	206	100	123	141	159	173	200	249	
Lit/min.		39	47	55	61	67	77	86	42	52	59	67	73	84	105	Tab. 3215/0000F
ug. sing.		6,44	7,85	9,10	10,20	11,10	12,80	14,40	7,00	8,60	9,90	11,10	12,10	14,00	17,45	

N.B. Da bi dobili bolji rastvor u rezervoaru, proverite da li ukupno lit/ha rasprskivanje ne prelazi 75% isporuke pumpe. Na primer sa APS 121 izabrati maksimalnu postavku 86 L/min.

TABELA 1-3 TABELA RASPRŠIVANJA DIZNI NA ATOMIZERIMA

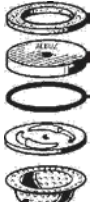
TABELA RASPRŠIVANJA U LITRIMA/MIN. SREDNJI I VISOKI VOLUMEN Ø18 KONIČNIH DIZNI ZA ATOMIZER							
Ø DIZNA Ø MEŠAČ		0,8 1,0	1,0 1,0	1,2 1,2	1,5 1,5	1,8 1,8	2,0 1,8
 TABELA. 1	PRITISAK	10 bar	1,88	2,53	3,85	6,44	7,00
		15 bar	1,14	2,15	3,10	4,75	7,85
		20 bar	1,31	2,45	3,55	5,45	9,10
		25 bar	1,43	2,72	3,95	6,06	10,20
		30 bar	1,55	2,96	4,35	6,67	11,10
		40 bar	1,74	3,37	5,00	7,75	12,80
		50 bar	1,93	3,70	5,50	8,78	14,40
Oznaka:		3400/0400F	3400/0401F	3400/0402F	3400/0403F	3400/0404F	3400/0405F

TABELA RASPRŠIVANJA U LITRIMA/MIN. NIZAK VOLUMEN MGA KONIČNIH DIZNI ZA ATOMIZER								ISO		
DIZNA MGA ISO		LILA 005	MASLIN. 0067	ORANŽ 01	ZELENA 015	ŽUTA 02	TAMNO PLAVA 03	CRVENA 04	BRAON 05	
	PRITISAK	5 bar	0,25	0,35	0,51	0,76	1,03	1,53	2,04	2,55
		7 bar	0,30	0,41	0,60	0,90	1,22	1,81	2,41	3,01
		10 bar	0,36	0,49	0,72	1,07	1,45	2,17	2,88	3,60
		12 bar	0,39	0,54	0,78	1,18	1,60	2,38	3,16	3,94
		15 bar	0,44	0,60	0,88	1,31	1,79	2,66	3,53	4,41
		18 bar	0,48	0,66	0,96	1,44	1,96	2,91	3,87	4,82
		20 bar	0,51	0,70	1,01	1,52	2,07	3,07	4,08	5,09
TAB. 3		Oznaka:	3400/0611F	3400/0612F	3400/0613F	3400/0614F	3400/0615F	3400/0616F	3400/0617F	/

TABELA 4-5 TABELA RASPRŠIVANJA DIZNI NA RUČNIM ŠTAPOVIMA

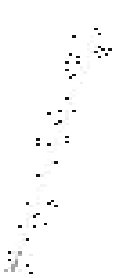
TABELA RASPRŠIVANJA U LITRIMA/MIN. KONIČNIH DIZNI ZA RUČNE ŠTAPOVE									
beleška: standard Ø1,5 Dizna									
VELIČINA DIZNE			Ø 1,0	Ø 1,2	Ø 1,5	Ø 1,75	Ø 2,0	Ø 2,2	Ø 2,5
PRITISAK (BARI)		Nosač	KAPACITET (Lt / min)						
	5	cone	1,16	1,40	1,90	2,25	2,65	2,90	3,50
		direktni	1,40	1,70	2,50	3,95	4,7	6,00	7,70
	8	cone	1,40	1,80	2,60	2,80	3,40	3,65	4,45
		direktni	1,70	2,20	3,40	4,85	6,00	7,60	9,80
	10	cone	1,50	1,96	2,90	3,10	3,90	4,10	5,00
		direktni	1,90	2,40	3,75	5,40	6,95	8,55	11,0
	15	cone	1,88	2,40	3,40	3,80	4,50	5,00	6,10
		direktni	2,30	3,00	4,50	6,65	8,30	10,4	13,4
	30	cone	2,60	3,40	4,80	5,40	6,30	7,10	8,70
		direktni	3,20	4,20	6,40	9,40	11,7	14,7	19,1
	50	cone	3,40	4,40	6,20	6,80	8,10	9,20	11,2
		direktni	4,10	5,40	8,30	11,8	15,1	19,1	24,6

TABELA RASPRŠIVANJA U LITRIMA/MIN. KONIČNIH DIZNI ZA RUČNE MITRA ŠTAPOVE										
beleška: standard Ø2,5 Dizna										
VELIČINA DIZNE			Ø 1,0	Ø 1,2	Ø 1,5	Ø 1,8	Ø 2,0	Ø 2,3	Ø 2,5	Ø 3,0
PRITISAK (BARI)		Nosač	KAPACITET (Lt / min)							
	15	cone	2,45	3,60	4,60	5,90	6,90	8,10	9,20	11,5
		direktni	2,50	3,80	5,10	7,30	8,80	10,8	13,0	18,4
	25	cone	3,00	4,25	5,70	7,20	8,10	10,2	11,4	14,4
		direktni	3,10	4,60	6,50	9,30	11,7	14,1	16,4	24,1
	35	cone	3,40	4,70	6,60	8,50	10,2	12,9	14,0	18,0
		direktni	3,50	5,40	7,40	10,8	13,4	16,8	19,1	28,2
	40	cone	3,55	5,20	6,90	9,20	10,9	13,7	14,5	18,8
		direktni	3,65	5,90	7,80	11,7	14,3	17,9	21,0	30,1
	50	cone	4,00	5,60	7,70	10,5	12,5	14,9	16,4	20,9
		direktni	4,10	6,30	8,60	12,7	15,8	19,7	23,0	33,0

TAB. 5

TABELA 7 TABELA PROGRAMIRANIH ODRŽAVANJA

OPERACIJA	8 h	50 h	300 h	KRAJ SEZONE
Proverite nivo I stanje ulja	0			
Proverite akumulator pritiska		0		
Proverite usisni deo (creva, cevi, spojeve)		0		
Proverite I očistite usisni filter I filter dostavi	0			
Proverite da li je pumpa pričvršćena I da li su šrafovi original		0		
Proverite membrane I ulju Promenite ih ako je to neophodno			X (1)	X (2)
Proverite usisne ventile/potisne ventile			X	X
Proverite zavrtnje pumped a li su čvrsti				X
Proverite I očistite dizne I protivkapni deo	0			
Proverite habanje dizne			0	
Proverite nivo ulja hidraulike		0		
Proverite sve kvarove ili pucanja zavarenih spojeva Posebno herbicidne raspršivače				0
Podmažite sve zglobove I osovine točkova		0		
Proverite pritisak u gumama		0		
NOTE: 0 Operacija se vrši od strane operatora X Operacija se vrši od strane ovlašćenog lica ili u ovlašćenom servisu (1) Prva zamena ulja (2) Promena membrane u isto vreme				

TABELA 8 PROBLEMI, UZROCI I SOLUCIJE

PROBLEMI	UZROK	SOLUCIJA
Pumpa neće da se puni	Usisavanje vazduha Zatvoreni ventil (komandna grupa nije u Nultom pritisku) Ventili usisni ili dostavni Su oštećeni ili prljavi	Proverite usisni sistem Povucite ručicu u ispravnom pravcu Zamenite ili očistite (*)
Pumpa ne dostiže željeni pritisak	Ventili usisni ili dostavni Su oštećeni Ventili usisni ili dostavni Su oštećeni ili prljavi Nedovoljno RPM Dizne su oštećene ili je Rupa na njima prevelika Usisavanje blokirano	Zameniti (*) Zameniti ili očistiti (*) Podesite brzinu sa pravim RPM U polju uvek od 350 ÷ 550 rpm. Zameniti Očistite sito iz filtera Ili odblokirajte filter
Neregularan pritisak (variranje)	Ventili usisni ili dostavni Su oštećeni ili prljavi Usisavanje vazduha	Zameniti ili očistiti (*) Proverite usisni sistem
Skup velikih vibracija u isporuci Ili nekorektan vazdušni pritisak	Pritisak hidroakumulatora pumpe je prazan (uputstvo pumpe) (*)	Napumpajte ponovo određeni pritisak
Buka I nivo ulja Su opali	Blokirani usisni deo	Proverite usisni filter
Voda u ulju	Stradanje jedni ili više membrana without water (also used) or diesel to	Zameniti (*) ako zamena nije Urađena momentalno Ivadite svu vodu napolje kako vam Ne bi stradali ostali delovi u pumpi
Tečnost ne izlazi na diznama	Dostavni filter je prljav Protivkapni deo je prljav Dizne su blokirane	Očistiti
Beleška: (*) Samo ovlašćeni serviseri		



AGRON

Proizvodno trgovinska radionica „AGRON“, sedište Veliki Krčimir, G.Han, Ispostava Branka Miljkovića 14 Niš, Matejevac 18204.
Matični broj: 51095596, Šifra delatnosti: 29320, Reg. Broj 313-52/03, Pib: 100992912, TEL/FAX: 018/651-443

IZJAVA O USAGLAŠENOSTI 2006/42/EC

Izjavljujemo pod svojom i materijalnom odgovornošću da je mašina:

TYPE: VUČENI ATOMIZER

MODEL:

VAA 600 EN, VAA 800 EN, VAA 1000 EN, VAA 1500 EN

BROJ ATESTA: 612-22-83-2/10

GODINA PROIZVODNJE: 2015.

SERIJSKI BROJ:

-Je proizvedena u skladu sa tehničkim dokumentacijama koja se čuvaju u P.T.R. AGRON, u skladu sa uslovima i održavana od strane proizvođača (ATEST broj. 612-22-119-2/10)

-Je proizvedena u skladu sa zahtevima pravilnika o osnovnim zahtevima i saglasnosti (SG, greške 71/2008) uводna direktiva 2006/42/EC Evropskog parlamenta i veća od 17 maja 2006 o izmenama mašina

-U skladu sa sa bezbednosnim uslovima, prateći Evropske standarde:

OPIS	STANDARD
EN 907:1998	Poljoprivreda i šumarstvo – prskalice i tečno đubrivo proizvođač - bezbednost
EN 292-1:1991	Sigurnost mašina – osnovni koncepti, opšti principi za projektovanje – deo 1: metodologija
EN 292-2:1991	Sigurnost mašina – Osnovni koncepti, opšti principi za projektovanje – deo 1: Tehnički principi i specifikacije
EN 292-2: 1991/A1:1995	Sigurnost mašina – Osnovni koncepti, opšti principi za projektovanje – deo 2: Tehnički principi i specifikacije
EN 294:1992	Sigurnost mašina – Sigurnosna rastojanja za sprečavanje opasnosti zone koje su postigli gornjim ekstremitetima
EN 25353:1988	Zemno – pokretanje mašina i traktora ; mašine za poljoprivredu i šumarstvo; indeksi sedišnih tačaka
ISO 5681:1992	Oprema za zaštitu bilja - Rečnik

U Nišu, dana _____



AGRON

**BRANKA MILJKOVICA 14, GORNJI
MATEJEVAC, 18204 NIS, SERBIA**

Tel. +381 18 651 443

Fax. +381 18 651 443

e-mail: agronsrbija@gmail.com

Opisi, indikativne ilustracije, AGRON SRBIJA zadržava pravo da pravi varijacije i modifikacije bez predhodnog upozorenja.